

**TYGODNIK OLECKI**

Co prawdą jest dziś,  
okazuje się fałszem jutro.

*Charles Louis Montesquieu*

**TYGODNIK OLECKI**

Kupon bierze udział  
w losowaniu upominków **Nr 41**  
**(717)**

Nr 41 (717)

12 października 2011 r.

cena 1,50 zł

## Przemówienie Rektora Józefa Krajewskiego - Inauguracja roku akademickiego 2011/12

**Magnificencje, Dostojni Goście, Wysoki  
Senacie, Drodzy Studenci, Panie i Panowie!**

Wszechnica Mazurska świętuje jubileusz 20-lecia. Jest jedną z pierwszych uczelni, jakie powstały w naszym kraju po 1989 roku. 12 października 1992 roku, tj. 20 lat temu, tu na tej scenie, po raz pierwszy zabrzmiało uroczyste Gaudeamus.

Jako pierwsi w Polsce odważyliśmy się organizacji uczelni w małym wówczas 15-tysięcznym mieście położonym w byłym województwie suwalskim, które wówczas liczyło:

- 2% ludzi posiadało wyższe wykształcenie;
- zatrudnionych było 6400 nauczycieli w tym 5600 bez studiów wyższych – istniała groźba zwolnienia z pracy i bezrobocia.

Nasz Region bardzo potrzebował dobrze wykształconych ludzi, przygotowanych do podejmowania zadań wynikających z rozwoju wolnej gospodarki rynkowej i dlatego wówczas zakiełkowała myśl tworzenia ośrodka akademickiego w Olecku.

W 1992 r. rozpoczął funkcjonowanie pierwszy kierunek kształcenia – pedagogika.

Restrukturyzacja gospodarcza i społeczna regionu oraz zmiany zachodzące w naszym kraju po roku 1990 wskazały dalszą drogę rozwoju Uczelni.

W misję swojej działalności wpisaliśmy kształcenie kadr menedżerskich. W ślad za tym, w roku 1994 utworzono kierunek studiów zarządzanie i marketing.

W roku 1997 Uczelnia uzyskała zgodę na prowadzenie dwóch kolejnych kierunków: filologii oraz ochrony środowiska. Decyzję o utworzeniu filologii, władze Wszechnicy podjęły biorąc pod uwagę zapotrzebowanie na kadry dla szkół oraz przedsiębiorstw ulokowanych w regionie.

*c.d. na s. 10*



Podczas ostatniej Sesji **Andrzej Kisiel** – Starosta Olecki, **Wacław Sapięha** – Przewodniczący Rady Powiatu wręczyli **Tomaszowi Rozumczykowi** list gratulacyjny i nagrodę rzeczową za zajęcie II miejsca na Mistrzostwach Europy Niesłyszących w Lekkiej Atletyce w Turcji.

Na zdjęciu od lewej: **Wacław Sapięha**, **Andrzej Kisiel**, **Tomasz Rozumczyk** i **Artur Sobolewski** dyrektor Zakładu dzieci Gluchych.

*zdj. arch. powiatu*

# 87 520 12 12

**6zł-w dzień/7zł-niedziela i noc**  
**CAŁODOBOWE DYŻURY**



PPHU „AGAT” Olecko, plac Wolności 13

**AGAT NOWA KOLEKCJA OBUWIA**  
**JESIEŃ-ZIMA 2011/2012**

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY**

### SKUP STARYCH I ROZBITYCH POJAZDÓW

kasacja pojazdów, skup złomu, pomoc drogowa, autolaweta  
Najwyższe ceny, Olecko, ul. Ełcka 2, tel. 501-611-961

V32510

**ZADBAJ O SWOJĄ  
KONDYCJĘ**   
**OFERUJEMY SPRZĘT  
DO ĆWICZEŃ**  
**ROWERY, BIEŻNIE, ATLASY**  
IMPULS Aleje Lipowe 1B 19-400

V43104

MARKET BUDOWLANY **MAJSTER**  
M. Pietraszewski  
CENTRUM HANDLOWE – Aleje Lipowe 1B, Tel. (87) 520 44 46

**JESIENI NADSZEDŁ CZAS**  
**W ASORTYMENCIE GRABIE, SZPADLE,  
WIDŁY, MIOTŁY**  
**W REWELACYJNYCH CENACH**  
**ZAPRASZAMY NA ZAKUPY**

V43803

**WEGIEL: KOSTKA, ORZECH** **zapewniamy transport**  
**EKO GROSZEK: polski, import** tel. **87-56-96-256**

V41006



## KRONIKA POZARNICZA

19 sierpnia o 18.30 jeden zastęp OSP Wieliczki usuwał gniazdo szerszeni z domu mieszkalnego w Szeszkach.

19 sierpnia o 18.55 jeden zastęp OSP Mazury usuwał gniazdo szerszeni z domu mieszkalnego w Borkach.

19 sierpnia o 19.29 jeden zastęp JRG PSP gasił pożar sadzy w przewodzie kominowym domu mieszkalnego w Świętajnie.

19 sierpnia o 20.02 jeden zastęp JRG PSP usuwał zadymienie z opuszczonej szopy stojącej przy ulicy Grunwaldzkiej.

19 sierpnia o 20.39 jeden zastęp OSP Wieliczki pomagał wyciągać zakopaną w błocie karetkę pogotowia ratunkowego.

20 sierpnia o 10.17 jeden zastęp OSP Świętajno usuwał gniazdo szerszeni z domu mieszkalnego w Świętajnie.

20 sierpnia o 20.44 jeden zastęp OSP Lenarty usuwał drzewo powalone na drogę w okolicach Bialskich Pól.

21 sierpnia o 9.19 jeden zastęp JRG PSP pomagał na jeziorze w Kalinowie jednostce JRG PSP Mikołajki w poszukiwaniu zaginionego mężczyzny.

21 sierpnia o 15.30 jeden zastęp JRG PSP usuwał skutki kolizji drogowej w okolicach Sedrank. (Samochód w rowie).

21 sierpnia o 16.43 jeden zastęp OSP Świętajno usuwał gniazdo szerszeni z domu mieszkalnego w Dunajku.

21 sierpnia o 17.22 jeden zastęp OSP Borawskie usuwał gniazdo szerszeni z domu mieszkalnego w Borawskich.

21 sierpnia o 18.13 jeden zastęp OSP Gąski usuwał gniazdo szerszeni z domu mieszkalnego w Gąskach.

22 sierpnia o 8.53 jeden zastęp JRG PSP usuwał przy ulicy Słowiańskiej gniazdo szerszeni z domu mieszkalnego.

22 sierpnia o 16.54 jeden zastęp JRG PSP usuwał z mieszkania

W sobotę święciliśmy doniosły jubileusz – Wszechnica Mazurska obchodziła dwudziestolecie swego istnienia. Warto chyba opowiedzieć o tym jak ważna jest to rocznica w historii naszego miasta. W wielu płaszczyznach: ekonomicznej, dydaktycznej, naukowej i wreszcie kulturowej.

To Wszechnica dała możliwość rozwoju turystycznego miastu i gminie. To przecież z myślą o jej studentach powstały dziesiątki hotelików i przygotowano setki miejsc noclegowych. Powstało mnóstwo kawiarni i barów. Dzięki Wszechnicy Olecko zaczęło tętnić nocnym życiem. Pamiętam jak jeszcze kilka lat temu „Tygodnik Olecki” drukowany był w nocy. Z Giżycka wyjeżdżałem około dwudziestej czwartej i jechałem pustymi ulicami. Gdy około pierwszej wjeżdżałem do Olecka ulice były pełne przechodniów, na parkingach czekały na pasażerów taksówki. I tak zostało. No może w poniedziałki jest puszczyk...

Ale to od studentów Olecko nauczyło się nocnego życia.

Dzięki Wszechnicy wielu oleckich nauczycieli, którzy wcześniej skończyli tzw. eSeNy mogło ukończyć studia i tym samym podnieść swoje kwalifikacje. Wielu z tych pedagogów stało się w przyszłości wykładowcami na uczelni. Zatrudnienie na niej olecczan podnosi znacznie efekt ekonomiczny istnienia Wszechnicy.

Dorobek naukowy uczelni to ponad sto tomów artykułów naukowych opublikowanych od chwili jej powstania. W co najmniej w kilkunastu książkach z serii „Episteme” są artykuły dotyczące bezpośrednio naszego miasta; historii, ekonomii, biografii olecczan.

Kulturowa warstwa, to zmiana mentalności mieszkańców i zmiana mentalności władz. Ileż to czasu musiało przejść, aby zdano sobie sprawę z potrzeby istnienia, współistnienia i potrzeby bycia z uczelnią. Olecko, czyli olecczanie nauczyli się też tego, że nawet najwięksi malkontenci krytykujący uczelnię, burmistrza, starostę i obie Rady - Miejską i Powiatową na zewnątrz są lokalnymi patriotami.

przy ulicy Środkowej hel. Skuteczna próba samobójcza.

22 sierpnia o 19.20 jeden zastęp OSP Świętajno usuwał gniazdo szerszeni z domu mieszkalnego w Dudkach.

informacji udzieliła  
starsza sekcyjna Katarzyna Jeglińska



Tego nauczyła Wszechnica. Bo ekonomia i nie respektowanie jej praw zniszczyła największe potęgi tego świata, a teraz niszczy państwa... ale to odrębna historia.

Istnienie w małej społeczności tak ekskluzywnej formy zdobywania wiedzy jaką są studia stanie się kiedyś tematem pracy naukowej z socjologii czy antropologii, a nawet etnografii. Teraz jest Wszechnica... i to jest bardzo dobre.

I jeszcze jedno:

Przez setki lat istnienia Olecka tylko raz zjawił się tutaj cesarz i to od razu dało asumpt do nazwania hotelu „Kronprintz”. W czasie tego dwudziestolecia ze względu na Wszechnicę Mazurską gościło w mieście kilku prezydentów, premierów i ministrów. Przyjechali oni przed wszystkim na zaproszenie Jego Magnificencji Rektora Józefa Krajewskiego. Miasto było wtedy na drugim planie.

Nic tylko się cieszyć i prosić o jeszcze.

Idą trudne lata. Będzie ciężko nam wszystkim... mam nadzieję i życzę, Państwu i sobie, życzę Rektorowi Józefowi Krajewskiemu, aby nasza olecka uczelnia trwała i rozwijała się dalej. Bo to jest jedna z ważnych (porównując z organizmem człowieka) tętnic naszego miasta. Bez niej bylibyśmy wszyscy ubożsi i materialnie i duchowo. Bez niej Olecko nie byłoby TYM miastem...

B. Marek Borawski

## NASZ KONKURS

Jeśli chcecie wziąć państwo udział w konkursie, wystarczy tylko na adres redakcji wysłać kartkę pocztową z nalepionym kuponem z pierwszej strony i wpisanym własnym imieniem i adresem. Wszystkie karty biorą udział w cotygodniowym losowaniu – aż do skutku.

W tym tygodniu wylosowano następujące osoby:

- Artur Bińkowski
- Marek Cynewski
- Jan Gliński
- Zofia Turowicz
- Karol Wawrzyn
- Michał Zdanciewicz-

Upominki będą wysyłane pocztą.

Upominki ufundowali:

- ✓ Agromasz, ul. Zamostowa.
- ✓ BEST - Studio Reklamy, ul. Jeziorna 1A
- ✓ Księgarnia Zofii Siemaszko, plac Wolności 26
- ✓ TERNET, pl. Wolności 26.
- ✓ Urząd Miejski w Olecku, plac Wolności 3
- ✓ INFOLAND, pl. Wolności 15
- ✓ „BiS” Studio Reklamy, ul. Kamienna 1A
- ✓ Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Olecku, al. Wojska Polskiego 13
- ✓ Hurtowania IMPULS, Aleje Lipowe
- ✓ Wydawnictwo „Wir”, Zielona 37



- BETON TOWAROWY
- STAL ZBROJENIOWA
- KRĘGI RÓŻNYCH ROZMIARÓW
- BŁOCZKI FUNDAMENTOWE
- MATERIAŁY BUDOWLANE
- WŁASNY TRANSPORT

V42904

Kontakt tel.  
(87) 520-22-41  
(87) 520-33-02  
kom.  
502-200-024

### Redakcja

„Tygodnika Oleckiego”,  
ul. Zielona 37  
czynna: poniedziałek,  
środa, czwartek, piątek  
w godzinach 12<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

### GRÜNLAND

Szkołka zrzeszona w Związku  
Szkołkarzy Polskich

### Centrum Roślin Ozdobnych

Choinki cięte ze świerka srebrnego.  
Olecko, ul. Produkcyjna 11, tel. (087) 523-90-09

132610





## Skarbniczki Powiatu Oleckiego



W piątek, 30 września na XI Sesji Rady Powiatu w Olecku Radni podjęli jednogłośnie uchwałę o odwołaniu **Krystyny Czuper** z funkcji Skarbnika z powodu przejścia na emeryturę. Powołana została na to stanowisko **Sylvia Syperowicz**, która pracowała dotychczas w Starostwie Powiatowym w Olecku na stanowisku Zastępcy Głównego Księgowego.

Zmiana na stanowisku Skarbnika była bardzo uroczysta. W Sesji Rady Powiatu uczestniczyli również między innymi **Bogdan Gaber** – Zastępca Prezesa Regionalnej Izby Obrachunkowej w Olsztynie i **Janusz Facon** – Członek Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Olsztynie. Nie zabrakło też kwiatów, podziękowań, przemówień i gratulacji.

Gratulujemy **Sylvii Syperowicz**.

Dziękujemy **Krystynie Czuper** za okazaną wyrozumiałość i cierpliwość w codziennej pracy oraz dotychczasową współpracę. Jesteśmy wdzięczni za cenne rady, instrukcje i wskazówki. Życzymy wielu sukcesów osobistych i uśmiechu każdego dnia. Dużo zdrowia, szczęścia i pomyślności.

*fot. Anna Turowska*

### Krupin – Raczek Wielkie

Powiat otrzymał dofinansowanie do budowy drogi z Krupina do Raczek Wielkich. Wstępny koszt inwestycji wyniesie 2 miliony 911 tysięcy złotych. Dofinansowanie z funduszy unijnych wyniesie 2 miliony 37 tysięcy. Odcinek, który zostanie przebudowany ma długość 1,8 kilometra. W ramach projektu w Krupinie zostanie zlikwidowane niebezpieczne skrzyżowanie.

**BMB**

## OLECKI TERMINARZ

WYSTAWY STAŁE

- Historia Ziemi Oleckiej – wystawa historyczna, Olecka Izba Historyczna, plac Wolności 1 (Stary Ratusz)
- „100+1”, wystawa grafiki i rysunku, Galeria Prawdziwej Sztuki im. A. Legusa, ROK „MG”
- Wystawa monet „To nie Fenicjanie wynaleźli pieniądze” - wystawa w Oleckim Stowarzyszeniu Aktywnych „Zamek”
- Las w obiektywie, hol kina „Mazur” - wystawa fotografii

### 12 października (środa)

apteka dyżurna: Zielona 37

wydanie „Tygodnika Oleckiego”

9.00 - Mistrzostwa Powiatu Oleckiego w „siódemkach”

piłkarskich dziewcząt szkół gimnazjalnych, boisko Orlik

Otwarcie Salonu Jesiennego w Paryżu. Na wielkiej wystawie sztuki można obejrzeć fotografię Ewy Kozłowskiej.

### 13 października (czwartek)

apteka dyżurna: plac Wolności 25

17.00 - Dzień Edukacji Narodowej - uroczystość w sali kina „Mazur”, koncert piosenek Agnieszki Osieckiej

### 14 października (piątek)

apteka dyżurna: Kolejowa 15

10.00 - nabór do Miejskiej Orkiestry Dętej, sala kina „Mazur” - koncert rekrutacyjny w wykonaniu Miejskiej Orkiestry Dętej

12.00 - przesłuchania rekrutacyjne do orkiestry

13.00 - szkolenie o pozyskiwaniu środków na pozyskiwanie grantów z zakresu edukacji, Fundacja Rozwoju Ziemi Oleckiej, plac Wolności 2, sala szkoleniowa (szczegóły TO 40)

19.00 - „Kultura bez barier” - koncert WTZ

### 15 października (sobota)

apteka dyżurna: plac Wolności 25

9.00 - szkolenie o pozyskiwaniu środków na pozyskiwanie grantów z zakresu edukacji, Fundacja Rozwoju Ziemi Oleckiej, plac Wolności 2, sala szkoleniowa (szczegóły TO 40)

10.00 - Mecz piłki nożnej trampkarzy MLKS Czarni Olecko - Mamry Giżycko, stadion MOŚiR ze sztuczną murawą

13.00 Kolorowy świat bajek, biblioteka dziecięca, Kopernika 6

### 16 października (niedziela)

apteka dyżurna: plac Wolności 7B

15.00 Mecz III Ligi piłki nożnej MLKS Czarni Olecko - Po-goń Łapy, stadion miejski

### 17 października (poniedziałek)

apteka dyżurna: Gołdapska 1

### 18 października (wtorek)

apteka dyżurna: Zielona 35

9.00 - Piłka ręczna chłopców i dziewcząt, Hala ZST

### 19 października (środa)

apteka dyżurna: Składowa 6

wydanie „Tygodnika Oleckiego”

### 20 października (czwartek)

apteka dyżurna: Zielona 37

### 21 października (piątek)

apteka dyżurna: plac Wolności 25

XXXII SZTAMA

18.00 - „Taksówka”, sala Teatru AGT

19.00 - wystawa malarska Krzysztofa Konieczka, Galeria Prawdziwej Sztuki im. Andrzeja Legusa

19:30 – koncert akordeonowy Marcina Wyrostka, sala kina Mazur

20:30 – premiera spektaklu „Ławeczka”, Teatr „6 i pół”, sala Teatru AGT

### 22 października (sobota)

apteka dyżurna: Kolejowa 15

13.00 Kolorowy świat bajek, biblioteka dziecięca, Kopernika 6

15.00 - MKS Korsze - Czarni Olecko, mecz piłki nożnej

XXXII SZTAMA

18:00 – spektakl Agaty Kucińskiej „Żywoty świętych osiedlowych”, sala Teatru AGT

19:00 – koncert Natalii Przybysz i zespołu „NATU”, sala kina Mazur

20:30 – projekt plenerowy Waldemara Greckiego „Proces”, Plac Wolności

**D@RKOMP** PRZEMYSŁAW ATKIELSKI  
KOMPUTERY, NAPRAWA, DRUKARKI (TUSZE, TONERY)  
NOTEBOOKI, KASY FISKALNE  
Plac Wolności 15A, tel. 87 520 10 89

NAJTANIEJ W MIEŚCIE

**AUTOMYJNIA**

Aleje Lipowe 1, Tel. (87) 520-41-91

|                   |                               |
|-------------------|-------------------------------|
| ON.....           | 5.18 zł                       |
| Pb95 .....        | 5.17 zł                       |
| PB98 .....        | 5.41 zł                       |
| LPG .....         | 2.79 zł                       |
| Olej opałowy..... | 3.80 zł (powyżej 1000 litrów) |

**Zapraszamy od 6<sup>00</sup> do 21<sup>00</sup>**

Stacja -  
wym klientom  
wydajemy  
karty rabata -  
towej rabata -

# Żwirownia w Rosochackich

## - wywiad z Burmistrzem Wacławem Olszewskim

**B. Marek Borawski - Czy gmina wydając pozytywną opinię dotyczącą funkcjonowania tej żwirowni nie przekroczyła prawa?**

**Wacław Olszewski** - Uważam, że w wypadku wydobywania kopalni prawo jest nie do końca dopracowane. Stosując ścieżkę decyzyjną, która wynika z funkcjonowania obecnego prawa postąpiliśmy zgodnie z nim. Nic innego nie mogłem zrobić jak tylko wydać pozytywną opinię, bo taki jest zapis w studium zagospodarowania przestrzennego

**BMB - Co więc jest w tym prawie niedoprecyzowane?**

**WO** - Nie jest do końca dopracowana sprawa tego typu, że tam, gdzie są kopaliny użyteczne żeby móc je eksploatować powinien być dodatkowo opracowany miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego. Nie ma terminu w jakim taki plan powinien być opracowany. Według mnie jeżeli jest ten zapis, to powinien być respektowany z wszelkimi konsekwencjami. Na przykład: jeżeli nie mamy planu zagospodarowania przestrzennego, to naszym obowiązkiem (tak mówi prawo górnicze) jest wydanie opinii według zapisu w „Studium uwarunkowań kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Olecko”. Na tej podstawie wydałem opinię. Jeżeli teraz organ wydający koncesję, w tym wypadku powiat czy Urząd Marszałkowski, powinien powiadomić właściciela kopalni, która ma powstać, że w studium jest taki zapis. Właściciel powinien zwrócić się przed wydaniem koncesji o opracowanie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Koszty opracowania ponosi też on. Nie ma natomiast dopracowanego prawa w zakresie tego czy powiat lub Urząd Marszałkowski powinien w tym czasie wydać koncesję, czy nie.

Według mnie powinno być tak, że nie może wydać koncesji, bo nie ma prawa.

Wtedy organ wydający koncesję wstrzymuje działania do chwili kiedy Rada Gminy na prośbę właściciela gruntu nie zmieni plany zagospodarowania przestrzennego. Takie działanie pozwala na wypowiedzenie się w temacie wszystkim zainteresowanym.

Urząd marszałkowski czy Starostwo powinny wydawać koncesje tylko po umieszczeniu inwestycji w planie zagospodarowania przestrzennego gminy.

**BMB - Teraz jednak jeśli chodzi o żwirownię w Rosochackich decyzji już nie da się zmienić. Wygląda to fatalnie. Gmina chce rozwijać się turystycznie. Może więc lepiej będzie zrealizować taki plan zagospodarowania przestrzennego, żeby uchronić się od nieprzewidywanych i błędnych decyzji?**

**WO** - Opracowanie takiego planu jest dosyć drogie. Po prostu nie jesteśmy w stanie zrobić takiego planu dla całej gminy. To są olbrzymie pieniądze. Robimy natomiast miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego kiedy jest taka potrzeba. Przeważnie dotyczy to próśb właścicieli działek, którzy chcą je przekształcać na inne cele.

Ale z drugiej strony jest w tym dużo racji, że powinien być opracowany plan kompleksowy. Gmina idzie w tym kierunku ale wszystko rozbija się o koszty.

**BMB - Pozostała jednak po decyzji „widokówka” czyli potwornie zniszczony krajobraz, na którym można tylko kręcić filmy katastroficzne o księżycu. Nie wiąże się to w ni jak z kierunkiem rozwoju turystycznego gminy. A gdyby tak pan jako burmistrz nie wydał pozytywnej opinii, a Rada poparła pana decyzję?**

**WO** - Nie wydać pozytywnej opinii? Wydać opinię negatywną. Wtedy właściciel kopalni skieruje sprawę do sądu i ją wygra.

**BMB - No tak! Ale wtedy ktoś wreszcie zauważy problem.**

**WO** - Dlatego uważam, że prawo w tym zakresie powinno być doprecyzowane. Tym bardziej, że nie mamy właściwie wpływu na to, by ograniczyć powstawanie coraz to nowych kopalni, a żwirownie w fatalny sposób zmieniają nam krajobraz.

Pamiętam jak trzydzieści lat temu wyglądały tereny pomiędzy Łęgowem, a Stożnem, a jak wyglądają teraz. Zmieni się też krajobraz na Jaśkach, gdzie mamy aż dwie kopalnie. Z drugiej jednak strony, kopalnie muszą gdzieś powstawać. Następuje tu jak zawsze - sprzeczność interesów.

**BMB - Dziękuję za rozmowę.**

### Oświadczenie Urzędu Miejskiego (na ostatniej Sesji RM przeczytał je Burmistrz Wacław Olszewski)

W sprawie artykułów, które ostatnio ukazały się w „Głosie Olecka”, dotyczących wynagradzania sołtysów informuję, iż dane przekazane przez pracowników Urzędu Miejskiego (Skarbnik Gminy) są prawdziwe i zgodne z podjętymi uchwałami. Przypomnę diety za udział w Sesji i naradzie sołtysów, to 100 zł. i dieta za przyjazd do celu pobrania oraz rozliczenia kwitariusza też 100 zł, czyli 200 zł kwartalnie, oraz prowizja w wysokości

8 % od sumy zebranych kwot. W pierwszych trzech kwartałach 2011 roku na prowizję inkasentom sołectw na terenie Gminy Olecko wydatkowano 24.278 zł, z czego średnia prowizja kwartalna na inkasenta wyniosła 286 zł brutto, natomiast najwyższa, to kwota 2037 zł, a najniższa to 14,80 zł. W pierwszych trzech kwartałach 2011 roku mieszkańcy sołectw dokonali wpłat u sołtysów na kwotę około 300.000 zł, co stanowiło 37 % wymiaru wynoszącego za ten okres około 811.000 zł.

W sprawie pozostałych opublikowanych informacji w gazecie dodam, iż Gmina nie ponosi

za nie odpowiedzialności. Pochodzą one od czytelnika, co jednoznacznie wynikało z artykułu. W naszej Gminie, w III kwartale br. wystąpiły dwa przypadki, gdzie inkasenci (czyli sołtysi) nie pobrali kwitariuszy, aby umożliwić mieszkańcom w swoim sołectwie dokonania wpłat podatków u sołtysa. Czy chodzi tu o brak zainteresowania mieszkańców sołectw, czy o brak zainteresowania wynagrodzeniem - nie wiem. Niech każdy sarn przemyśli.

### W Krainie EGO poznasz smak przygody

„W Krainie EGO poznasz smak przygody” to tytuł nowego folderu, wydane go przez Starostwo Powiatowe w Elku, Gołdapi i Olecku w ramach projektu „egoturystyka.pl – produkt turystyczny Krainy EGO”, dofinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Warmia i Mazury na lata 2007-2013.

W folderze zamieszczone są propozycje wycieczek i spacerów po Elku, Gołdapi i Olecku. Znajdziemy w nim także podpowiedzi co zrobić, by aktywnie i miło spędzić czas w Krainie EGO. Zawiera on informacje w języku polskim, angielskim, litewskim, niemieckim i rosyjskim. Do wydawnictwa dołączona jest też mapa z zaznaczonymi zabytkami i miejscami, które warto odwiedzić.

Z przewodnikiem po Krainie EGO łatwiej będzie nam zaplanować pobyt w tej części Polski. Zachęcamy do odwiedzenia naszej malowniczej Krainy. Zapraszamy na [www.egoturystyka.pl](http://www.egoturystyka.pl), gdzie znajduje się mnóstwo informacji o regionie EGO, jego walorach i atrakcjach.

Na aktywny wypoczynek warto wybrać Krainę EGO (Elk – Gołdap – Olecko).

**Anna Turowska**





## Plewki – Borawskie

Trwa budowa ponad trzykilometrowej drogi (3153,5 metra) z Plewek do Borawskich. Inwestycje realizuje Powiatowy Zarząd Dróg w ramach tzw. schetynówek. Całkowity koszt budowy wyniesie jeden milion 314 tysięcy złotych. Środki z budżetu powiatu przeznaczone na ten cel, to 637,8 tysiąca złotych z czego gmina Olecko dołożyła na inwestycję 300 tysięcy.



Budowa polega na zmianie nawierzchni ze żwirowej na bitumiczną o szerokości 5 metrów. Pobocza będą miały 1,5 metra szerokości. W ramach projektu odbudowuje się i wykonuje rowy odwadniające oraz na odcinkach niebezpiecznych bariery energochłonne. Jako integralna część drogi wykonywane są przepusty pod nią oraz zjazdy na drogi gruntowe. Zbudowana zostanie również zatoka autobusowa w Plewkach oraz 278 metrów chodnika w Borawskich. Termin ukończenia prac przypada na 21 października.

Opracował BMB (zdjęcia Józef Kunicki)



## Markowskie – Wojnasy

Zakończono przebudowę drogi z Markowskich do Wojnas. Przebudowa polegała na zamianie nawierzchni z gruntowej na żwirową. Budowa czterech kilometrów kosztowała 300 tysięcy złotych. Na tę kwotę złożyły się po 100 tysięcy złotych gmina Wieliczki, powiat olecki oraz Urząd Wojewódzki.

BMB

## Rozstrzygnięto przetarg

... na sprzedaż nieruchomości o powierzchni 0,84 hektara położonej w obrębie Dobek z przeznaczeniem pod zabudowę zagrodową, a w części na cele rolne. Nieruchomość zostaje sprzedana za 30 tysięcy 332,84 złotego (UM wrg)

## 19 września

... rozstrzygnięto przetarg na budowę wodociągu Kijewo – babki Gąseckie. Wygrała go firma z Elku. Wykona ona ten odcinek za ponad 179 tysięcy złotych. Termin wykonania robót upływa 30 listopada. (UM wbiip)

## Zespół szkół na Siejniku

Trwa remont elewacji oraz dachu w Zespole Szkół na Siejniku. Prace za 170 tysięcy złotych do końca października ma wykonać olecka firma. (UM wbiip)

## Urząd Miejski zawarł akty notarialne

.. na sprzedaż nieruchomości położonej przy ulicy Kolejowej 7a z przeznaczeniem na utworzenie działki budowlanej,  
 ... na sprzedaż nieruchomości przy ulicy Parkowej z przeznaczeniem pod zabudowę mieszkaniową z usługami nieuciążliwymi,  
 ... na sprzedaż nieruchomości przy ulicy Kościuszki z przeznaczeniem pod zabudowę mieszkaniową,  
 ... na ustanowienie odpłatnej służebności gruntowej zapewniającej dostęp do drogi publicznej,  
 ... na sprzedaż nieruchomości położonej przy alei Zwycięstwa 15 z przeznaczeniem na utworzenie działki budowlanej,  
 ... na sprzedaż nieruchomości przy ulicy Klonowej z przeznaczeniem na dołączenie do posiadanej nieruchomości w celu poprawy warunków jej zagospodarowania. (UM wrg)

## Rozstrzygnięto przetarg

... na sprzedaż nieruchomości gruntowej o powierzchni 0,0022 hektara, położonej przy alejach Lipowych z przeznaczeniem pod zabudowę garażową typu „blaszak”. Nieruchomość zostanie sprzedana za 4059 złotych. (UM wrg)

## Budowa hali

Trwa budowa hali sportowo-rekreacyjnej z basenem. Zaawansowanie prac w dniu 27 września oceniono na 52%. (UM wbiip)



**KEY**

**TECHNOLOGIE  
GRZEWCZE I SANITARNE**

www.key.suwalki.pl

Hurtownia Olecko  
ul. Wojska Polskiego 16  
tel./fax (087) 520 22 33

Hurtownia Suwałki  
ul. Kościuszki 101  
tel./fax (087) 567 45 99

**LIDER URZĄDZEŃ GRZEWCZYCH**





- Największy w regionie wybór kotłów
- Przydomowe elektrownie wiatrowe
- Kolektory słoneczne
- Przydomowe oczyszczalnie ścieków
- Pompy ciepła
- Kominki i termokominki
- Bojlery na ciepłą wodę
- Grzejniki stalowe i aluminiowe
- Systemy centralnego odkurzenia
- Materiały instalacyjne: grzewcze i sanitarne

V43503

## Pożar stodoły – Niedźwiedzkie



W wyniku pożaru do którego doszło 04 października około 19:20 w Niedźwiedzkich (gmina Wieliczki), doszczętnie spłonęła drewniana stodoła.

Z pożarem przez blisko 5 godzin, walczyło 36 strażaków z JRG PSP Olecko, OSP Wieliczki, OSP Borawskie i OSP Szczecinki. Do działań gaśniczych zużyto ponad 60 tys. litrów wody.

Spłonęła również więźba dachowa budynku przylegającego do stodoły, 4 sztuki trzody chlewnej, 1 żrebak, rozrzutnik, młynek do zboża, dojarka, 12 t. zboża, 15 t. słomy, 20 t. siana i drewno na opał.

Na szczęście pożar nie przeniósł się na sąsiadujący budynek mieszkalny i garaż.

Na miejsce zdarzenia przybyła grupa dochodzeniowa oleckiej policji, która wyjaśnia przyczyny i okoliczności powstania pożaru.

*Zastępca Komendanta Powiatowego PSP w Olecko  
kpt. Tomasz Jagłowski*

## Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna w Olecku- Poradnictwo kariery dla każdego ucznia

Ciągle musimy podejmować decyzje, rozwiązywać problemy – w miarę możliwości tak, żebyśmy byli zadowoleni z naszych rozstrzygnięć, także w przyszłości.

W dniach 17 – 23 października 2011 wzorem lat ubiegłych rozpoczyna się III edycja Ogólnopolskiego Tygodnia Kariery na Warmii i Mazurach pod hasłem „Poradnictwo kariery dla każdego ucznia!”.

Poradnia Psychologiczno – Pedagogiczna w Olecku włącza się do działań skierowanych do młodzieży szkolnej, które mamy nadzieję – przyczynią się do kompleksowego wsparcia w zakresie planowania drogi rozwoju zawodowego, podejmowania decyzji zawodowych.

Oprócz spotkań z dziećmi i młodzieżą w szkołach z rejonu działania Poradni odbędzie się dyżur doradcy zawodowego i psychologa.

Zapraszamy zainteresowanych uczniów gimnazjum i ich rodziców do skorzystania z indywidualnych porad edukacyjno – zawodowych dniu 19.10.2011 od godziny 13 do 17 w budynku siedziby Poradni ( ul. Zamkowa 2 ).

## Rozstrzygnięto przetarg

... na sprzedaż nieruchomości gruntowej o powierzchni 0,1496 hektara, położonej w Borawskich z przeznaczeniem pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinna. Nieruchomość zostanie sprzedana za 16 tysięcy 149,9 złotych.

*(UM wrę)*

## Gąski

21 września oddano do użytku wiatę drewnianą ze stołem i trzema ławkami parkowymi. Wymienione urządzenia są elementami przygotowanego wcześniej terenu rekreacyjnego. Inwestycje wykonała olecka firma za 10,95 tysiąca złotych. *UM wbiup*

## ćwiczenia ewakuacyjne

Przez cały tydzień na terenie powiatu oleckiego Komenda Powiatowa PSP w Olecku wraz z Dyrekcjami Szkół przeprowadza ćwiczenia ewakuacyjne.

Ćwiczenia mają na celu doskonalenie właściwej organizacji ewakuacji z budynku oraz przygotowanie uczniów do ewentualnego opuszczania szkoły w warunkach zagrożenia. Ponadto biorący udział w ćwiczeniach strażacy doskonalą czynności ratownicze z szczególnym uwzględnieniem ratownictwa medycznego. Pozorowany za pomocą zadymiarki pożar pozwala na przećwiczenie elementów taktyki i procedur działań ratowniczo-gaśniczych takich, jak: znalezienie źródła pożaru, dokładne przeszukanie zadymionych

pomieszczeń w celu odnalezienia osób poszkodowanych, lokalizacja i odłączenie mediów i sprawdzenie możliwości dojazdu do budynku specjalistycznymi pojazdami.

Do tej pory ćwiczenia odbyły się w Gimnazjum w Kowalich Oleckich, Gimnazjum nr 2 w Olecku, w szkołach podstawowych nr 1 i 3 w Olecku, planowane są kolejne ćwiczenia zgodnie z przyjętym harmonogramem.

*Zastępca Komendanta Powiatowego PSP w Olecko  
kpt. Tomasz Jagłowski*



Lokalna  
Organizacja  
Turystyczna  
Ziemi Oleckiej

Lokalna Organizacja Turystyczna Ziemi Oleckiej informuje, że spotkanie z konsultantem do spraw projektu „Turystyczna Sieć Współpracy – klaster Suwalszczyzna - Mazury **Danuta Cieślukowska** jest możliwy wyłącznie po wcześniejszym telefonicznym uzgodnieniu terminu.

Kontakt: **518 552 646**





## Obóz dla pletwonurków

Od 26 do 29 września członkowie specjalistycznej grupy ratownictwa wodno-nurkowego z naszej Komendy wchodzącej w skład Warmińsko Mazurskiej Brygady Odwodowej uczestniczyli w obozie kondycyjno-szkoleniowym nad jez. Łąnskimi w Rybakach.



Uczestniczyło w nim 7 strażaków nurków SGRW-N Olecko oraz 2 osoby z JRG PSP Gołdap. Podczas obozu oprócz zajęć teoretycznych prowadzono przede wszystkim ćwiczenia doskonalące umiejętności nurkowania i prowadzenia prac podwodnych.

Wszystkie ćwiczenia odbywały się na akwenu poligonu Komendy Wojewódzkiej PSP w Olsztynie wspólnie ze strażakami nurkami z JRG Gołdap oraz SGRWN z Giżycka.

*mł.bryg. Adam Łapucki KP PSP Olecko*

## Narkotyki

**Funkcjonariusze Komendy Powiatowej Policji w Olecku podczas kontroli drogowej w Świętajnie zatrzymali 29-latkę, który posiadał przy sobie marihuanę. Cezary K. został zatrzymany do wyjaśnienia sprawy i noc spędził w policyjnym areszcie. Zgodnie z obowiązującymi przepisami za posiadanie narkotyków grozi mu kara nawet 3 lat pozbawienia wolności.**

W minioną sobotę policyjny patrol w Świętajnie ok. godz. 23.50 zatrzymał do kontroli drogowej kierującego osobowym nissanem. Funkcjonariusze podczas legitymowania kierowcy wyczuli specyficzny zapach wewnątrz pojazdu. Policjanci sprawdzili dokładnie pasażerów oraz zawartość bagażnika. U jednego z pasażerów w kieszeni spodni mundurowi znaleźli marihuanę. 29-letni Cezary K. został zatrzymany i trafił do policyjnego aresztu. Mężczyzna znajdował się pod wpływem alkoholu. Przeprowadzone badanie potwierdziło dodatkowo obecność w jego organizmie amfetaminy. Policjanci wydziału kryminalnego pracujący nad tą sprawą podczas przeszukania mieszkania Cezarego K. znaleźli ponad 200 gram narkotyków, które zostały zabezpieczone.

## Uczenie się przez całe życie

Komisja Europejska ogłosiła terminy naboru wniosków o unijne dofinansowanie w ramach programu „Uczenie się przez całe życie” (LLP) w 2012 r., koordynowanego przez Dyрекcję Generalną Edukacji i Kultury przy Komisji Europejskiej. Budżet programu na 2012 r. wynosi 1,14 mld euro.

Wnioski składać mogą szkoły, uczelnie, instytucje i organizacje z państw Unii Europejskiej, EEA/ EFTA oraz z Chorwacji i Turcji. W projektach wielostronnych realizowanych w ramach programów Comenius, Erasmus, Leonardo da Vinci lub Grundtvig oraz w kluczowych działaniach Programu międzysektorowego rolę partnerów mogą również pełnić podmioty z państw trzecich, które dotychczas nie uczestniczyły w programie LLP.

Harmonogram składania wniosków:

• Indywidualne Wyjazdy Uczniów w ramach Comeniusa 1 grudnia 2011 r.;

• Doskonalenie zawodowe w ramach Comeniusa i Grundtviga – I termin 16 stycznia 2012 r., kolejne terminy to 30 kwietnia 2012 r. i 17 września 2012 r.;

• Praktyki w ramach programu Comenius 31 stycznia 2012 r.;

• Projekty wielostronne, sieci i środki towarzyszące w ramach Comeniusa, Erasmusa, Leonardo da Vinci, Grundtviga 2 lutego 2012 r.;

• Wielostronne projekty w dziedzinie transferu innowacji w ramach Leonardo da Vinci 2 lutego 2012 r.;

• Mobilność (w tym świadectwo mobilności Leonardo Da Vinci – the Leonardo da Vinci mobility certificate) oraz Intensywne kursy językowe (EILC) Erasmusa 3 lutego 2012 r.;

• Program Jean Monnet 15 lutego 2012 r.;

• Partnerstwa w ramach Comeniusa, Leonardo da Vinci, Grundtviga, Partnerstwa Comenius Regio w ramach Comeniusa, Warsztaty w ramach Grundtviga 21 lutego 2012 r.;

• Programy intensywne (IP), mobilność studentów chcących studiować lub odbywać praktyki za granicą w ramach programu Erasmus (w tym zaświadczenie dla konsorcjów dotyczące organizowania staży w ramach programu Erasmus – Erasmus consortium placement certificate) oraz mobilność pracowników uczelni w ramach programu Erasmus (działalność dydaktyczna i szkolenie pracowników) 9 marca 2012 r.;

• Praktyki, projekty w ramach wolontariatu seniorów Grundtviga 30 marca 2012 r.;

• Program międzysektorowy: Działanie kluczowe 1 – wizyty studyjne – I nieprzekraczalny termin 30 marca 2012 r., II termin 12 października 2012 r.

Dla wizyt i wymian w ramach programu Grundtvig oraz wizyt przygotowawczych w ramach wszystkich programów sektorowych wyznaczono kilka terminów w zależności od państwa.

Więcej informacji na [http://ec.europa.eu/education/llp/doc848\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/llp/doc848_en.htm) **Anna Turowska [www.powiat.olecko.pl](http://www.powiat.olecko.pl)**

### Nietrzeźwy kierujący :

09.10.2011r w Olecku na ul. Gołdapskiej policjanci ruchu drogowego zatrzymali do kontroli kierującego samochodem ciężarowym marki Renault. Okazał się nim 42-letni Marek K. mieszkaniec gminy Kowale Oleckie. Badanie alkomatem wykazało u niego ponad 1,5 promila alkoholu w organizmie.

**OLECKIE CENTRUM SZKOLENIA KIEROWCÓW**

*Jerzy Miłszewski* Olecko, Aleje Lipowe 3

Ośrodek czynny codziennie w godz. 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>

**SZYBKO I BEZ NERWÓW**  
UZYSKASZ PRAWO JAZDY  
KATEGORII A,B,C,D,E

Rozpoczęcie kursu

**14 listopada**  
godz. 16<sup>00</sup>

**PIERWSZE SPOTKANIE**

tel. 520-23-36

L71301

**BIS** STUDIO REKLAMY

*Bugeta, efektów, krótkie terminy!*

**PIECZĄTKI**

**Promocja**

Przy zamówieniu dowolnej pieczątki upominek reklamowy gratis!

Olecko, ul. Kamienna 1a, tel. 087 520 42 42

B36601

**TELEBIM OLECKO** TWOJA REKLAMA już za **140zł**  
tel. 509-169-370 [www.telebim.olecko.pl](http://www.telebim.olecko.pl)



## „Przedszkolne spotkania z książką”

Od października Gminna Biblioteka Publiczna w Kowalach Oleckich rozpoczęła cykl spotkań z książką dla dzieci z Przedszkola Samorządowego w Kowalach Oleckich. Będą się one odbywały co dwa tygodnie. Raz miejscem spotkania będzie biblioteka, innym razem przedszkole.

„Przedszkolne spotkania z książką” są kontynuacją poprzedniej edycji zajęć pod nazwą „Środowe spotkania z książką”, które trwały od marca do końca czerwca 2011 r. Celem tego przedsięwzięcia jest pokazanie dzieciom biblioteki jako



miejsca przyjaznego, z ciekawymi, kolorowymi książkami, gdzie można nie tylko wypożyczyć bajkę, ale i się przy niej pobawić.

Każda taka wizyta przeniesie dzieci w zaczarowany świat fantazji, pozwoli odkryć nieznanne miejsca, poznać ciekawych bohaterów i przeżyć z nimi wyjątkowe przygody. W czasach, gdy coraz mniej osób sięga po książki, takie akcje są potrzebne i mają sens. Poprzez dzieci, które po takich spotkaniach niejednokrotnie „przyciągają” rodziców do biblioteki, chcemy uświadomić im, że tak proste, tanie i radosne zajęcie jakim jest czytanie, jest niewykorzystanym sposobem na poprawę kondycji psychicznej, umysłowej i moralnej nie tylko ich dzieci, ale i całego społeczeństwa.

Pierwsze spotkania z tego cyklu odbyły się 5 i 6 paździer-



nika, ze względu na dużą ilość dzieci i różne kategorie wiekowe. Zajęcia przebiegały pod hasłem „Kolorowe wiersze pana Brzechwy i Tuwima”. Dzieci czarowały, słuchały, odgadywały, a także niejednokrotnie recytowały bardziej znane utwory pisarzy. Efektem spotkania była kolorowa łączka, która powstała z wyczarowanych przez dzieci kwiatów. Kolejna przygoda z książką już za dwa tygodnie, tym razem w przedszkolu.

*Beata Grudzińska*



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt „Produkty lokalne EGO”

PRIORYTET VI: Rynek pracy otwarty dla wszystkich

Działanie 6.3: Inicjatywy lokalne na rzecz podnoszenia poziomu aktywności zawodowej na obszarach wiejskich  
Okres realizacji projektu: 01.06.2011 – 30.09.2011

Z dniem 30 września 2011r. Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Lider w EGO” zakończyło realizację projektu pt. „Produkty lokalne EGO”, współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.

W cyklu profesjonalnych szkoleń udział wzięło 12 mieszkańców terenów wiejskich leżących na terenie gminy Świątajno, z miejscowości: Dudki, Giże, Orzechówko. Oferta szkoleniowa skierowana została przede wszystkim do rolników, domowników rolników i osób nieaktywnych zawodowo, którym wiedza na temat zasad zakładania działalności gospodarczej, procedur certyfikowania produktów lokalnych oraz wykorzystania narzędzi IT w budowaniu marki lokalnej może okazać się niezbędna, w dywersyfikacji źródeł dochodu oraz zróżnicowania profilu zatrudnienia na obszarach wiejskich. Trwałym śladem po przeprowadzonym cyklu szkoleń oraz wizycie studyjnej na IV Festiwalu Smaku w Grucznie jest broszura systematyzująca lokalne zasoby kulinarne w kierunku tworzenia produktu lokalnego.

Wszystkim uczestnikom, trenerom i pracownikom projektu serdecznie dziękujemy za zaangażowanie w realizację projektu.



**Projekt „Produkty lokalne EGO”  
współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego**







## Młodzi znów głosują!

30 września w ramach akcji „Młodzi głosują” odbyły się w Gimnazjum nr 1 w Olecku młodzieżowe wybory parlamentarne, które propagowane są od wielu lat przez Centrum Edukacji Obywatelskiej. Dzięki temu w piątkowe przedpołudnie nasi uczniowie mogli poczuć się jak pełnoprawni obywatele RP i zagłosować w

punkcie wyborczym urządzonej w szkolnej bibliotece, gdzie czekała na nich komisja wyborcza w składzie: **Kacper Truchan** (kl. I a), **Kinga Anna Tez** (kl. II a) oraz **Bożena Bazylewicz** (kl. III a).

Wybory przebiegały sprawnie. Po podpisaniu listy gimnazjaliści otrzymywali karty wyborcze, na których umieszczono partie kandydujące do parlamentu, i głosowali. Karty trafiły do urny wyborczej, a następnie w ręce komisji, która przeliczyła oddane głosy i sporządziła protokół z wyborów, który trafił do CEO. Wyników nie ujawniamy ze względu na zachowanie ciszy wyborczej.

Nad właściwym przebiegiem akcji czuwali tradycyjnie **Jadwiga Zdan** oraz **Jarosław Bagiński**, którzy dbają w naszej szkole o edukację obywatelską młodzieży i wpajają jej zasady demokracji.

Mamy nadzieję, że organizowanie takich akcji jak „Młodzi głosują” wpłynie w przyszłości na zwiększenie frekwencji wyborczej, a młodzi ludzie nauczą się dokonywać świadomych wyborów podczas głosowania.

*Anna Klimasara*



W miejscowości Doliwy na trasie Olecko-Giżycko doszło do wypadku drogowego, w którym na szczęście nikt nie ucierpiał, ale jego uczestnicy mogą mówić o dużym szczęściu.

Z jadącego w kierunku Olecka samochodu ciężarowego do przewozu drzewa, wysunęła się jedna z dłużyce i uderzyła w nadziej-

dającego z naprzeciwka busa marki Nissan. W wyniku uderzenia zniszczony został przód pojazdu i szyba. Strażacy usunęli dłużyce, uprzątnęli jezdnię z pozostałości zniszczonej karoserii, pomagali również przybyłej na miejsce zdarzenia policji w kierowaniu ruchem drogowym. W działaniach brali udział strażacy z Olecka i druhowie z OSP Świętajno.

*Zastępca Komendanta Powiatowego PSP kpt. Tomasz Jagłowski*



## Pozyskaj środki na europejskie działania z młodzieżą

W ramach programu „Młodzież w działaniu” można otrzymać dofinansowanie z Unii Europejskiej między innymi na międzynarodową wymianę młodzieży, krajowe i międzynarodowe inicjatywy młodzieżowe, europejski wolontariat, szkolenia i tworzenie sieci kontaktów.



Program „Młodzież w działaniu”

Celem programu jest zachęcanie do zaangażowania regionów, miast, podmiotów społeczeństwa obywatelskiego oraz organów zaangażowanych w społeczną odpowiedzialność przedsiębiorstw w europejskie działania związane z młodzieżą i edukacją pozaformalną.

Budżet programu wynosi 2,3 mln euro. Dotacja dla jednego projektu nie może przekroczyć 100 tys. euro, a dofinansowanie 50 % wydatków kwalifikowanych. Rozpoczęcie działań projektu powinno nastąpić między 1 marca 2012 r. a 1 września 2012 r., a czas ich trwania przewidziano na 2 lata. Wnioski o dofinansowanie można składać do 3 listopada 2011 r.

Program koordynuje Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego. Więcej szczegółów na [http://eacea.ec.europa.eu/youth/funding/2011/call\\_action\\_4\\_6\\_en.php](http://eacea.ec.europa.eu/youth/funding/2011/call_action_4_6_en.php)

*Anna Turowska [www.powiat.olecko.pl](http://www.powiat.olecko.pl)*

Kierunek ochrona środowiska, jako jedyny w uczelni, kształci studentów na pierwszym i drugim stopniu, tzn. na studiach inżynierskich i magisterskich. W roku 1999 uczelnia uruchomiła kolejny kierunek – administrację. Jest to odpowiedź na przeprowadzoną reformę administracji rządowej i samorządowej oraz wymagania jakościowe w stosunku do urzędników.

Region olecki – Zielone Płuca Polski, bardzo atrakcyjny pod względem turystyczno-sportowym, zaczął odczuwać brak specjalistów potrafiących kierować programami w zakresie kultury i wychowania fizycznego. Odpowiedzią na potrzeby rynku było utworzenie w 2005 roku szóstego kierunku studiów wychowania fizycznego.

Na przestrzeni tego okresu zaangażowanych w proces edukacyjny naszej społeczności było wielu wybitnych pedagogów, psychologów, socjologów, ekonomistów, przedstawicieli nauk prawnych, lingwistycznych, przyrodniczych oraz sportu, z takich ośrodków akademickich jak:

- Uniwersytet w Białymstoku,
- Uniwersytet im. Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy,
- Uniwersytet Warszawski,
- Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu,
- Uniwersytet Przyrodniczo-Humanistyczny w Siedlcach
- Uniwersytet Karola Stefana Wyszyńskiego w Warszawie,
- Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie,
- Uniwersytet Gdański,
- Akademia Wychowania Fizycznego w Gdańsku.

Wszechnica Mazurska zdobyła w Polsce autorytet i uznanie czego dowodem są wysokie lokaty w różnego rodzaju rankingach. Uczelnia umożliwia wykształcenie na poziomie studiów wyższych, dynamizuje życie kulturalne miasta i bierze czynny udział w rozwoju systemu szkolnictwa wyższego w Polsce.

Jest fenomenem edukacyjnym chociażby dlatego, iż w ciągu dwudziestu lat bez angażowania środków budżetowych państwa i bez kredytów wykształciła ponad 11 600 studentów.

Rola Wszechnicy Mazurskiej w Olecku, nie tylko dydaktyczno – naukowa lecz także inspiratorska, kulturotwórcza i patriotyczna została potwierdzona w ciągu dwudziestoletniej działalności – o czym świadczą podane niżej fakty:

1. Uczelnię ukończyło 11 600 absolwentów w tym na poszczególnych kierunkach:

- pedagogika – 5 818;
- administracja – 1 659;
- zarządzanie – 1 448;
- filologia – 1 464;
- ochrona środowiska I stopnia – 784 inżynierów;
- ochrona środowiska II stopnia – 300 magistrów;
- wychowanie fizyczne – 127 absolwentów

W ciągu tych minionych lat wydaliśmy 16 832 indeksy.

Uczelni nie ukończyło 5 237 studentów, gdzie główną przyczyną były niepowodzenia dydaktyczne.

2. Wszechnica systematycznie rozwija bazę naukowo-dydaktyczną.

We wrześniu 2004 roku oddano do użytku nowy budynek dydaktyczny. W chwili obecnej do dyspozycji studentów i wykładowców pozostaje 30 sal o łącznej powierzchni ponad 3 tys. m<sup>2</sup>, w tym 3 audytoria (po około 140 miejsc), 3 pracownie komputerowe, laboratorium językowe, sale wykładowe i seminaryjne.

Wszystkie pomieszczenia wyposażone są w nowoczesny sprzęt audiowizualny: rzutniki pisma, odtwarzacze DVD i magnetowidy, telewizory oraz wideoprojektory. Dostępne są również komputery przenośne wykorzystywane na zajęciach dydaktycznych przez wykładowców.

Lektoraty języka obcego odbywają się w specjalistycznej pracowni. W pracowniach komputerowych wszystkie kompu-

tery są przyłączone do sieci strukturalnej uczelni oraz posiadają dostęp do Internetu.

Wszystkie sale i pracownie są wyposażone zgodnie ze standardami szkoły wyższej, a większość mebli i wyposażenia została zaprojektowana na potrzeby Wszechnicy Mazurskiej.

Uczelnia posiada łącze o przepustowości 8Mb/s zapewniające stałą łączność z siecią światową. Dzięki radiowym łączom studenci mają swobodny dostęp do Internetu na terenie obiektów Uczelni.

3. Ważnym elementem bazy dydaktycznej jest biblioteka i czytelnia, przystosowane także do korzystania z zasobów Internetu – 12 stanowisk. Obecnie Biblioteka Wszechnicy Mazurskiej posiada 24 tysiące woluminów. Swoim zakresem obejmują dziedziny nauki związane z kierunkami studiów. Ciągły rozwój zasobów jest efektem stałych nakładów finansowych na zakup książek.

4. Materialna baza dydaktyczna związana z kształceniem to jeden z ważnych elementów składających się na przebieg i jakość kształcenia. Drugim, ważniejszym jest kadra nauczycieli akademickich. Dzięki aktywności i zaangażowaniu większości z nich uczelnia rozwija i odnosi sukcesy, za co składam serdeczne podziękowania.

5. O pozycji naukowej uczelni najdobitniej świadczy 11 pozytywnych akredytacji, które były przeprowadzone przez Państwową Komisję Akredytacyjną. Uzyskane oceny pozytywne na wszystkich kierunkach potwierdzają fakt, iż Wszechnica Mazurska spełnia wszelkie przepisy i normy szkoły wyższej.

6. Wydawnictwo Wszechnicy Mazurskiej Acta Universitatis Masuriensis liczy już ponad 155 pozycji książkowych, w tym serii Episteme 100 numerów oraz 14 tomów nowej serii „Badania Naukowe Wszechnicy Mazurskiej. Kontynuacja Episteme”. Nasze wydawnictwo skupia wokół siebie naukowców wielu dziedzin zarówno spośród nauczycieli akademickich Wszechnicy Mazurskiej jak i z całego kraju.

7. Od 2006 roku etatowi pracownicy naukowo-dydaktyczni sześciu kierunków studiów zrealizowali 145 projektów badawczych, co znacznie przyczyniło się do wzrostu dorobku naukowego uczelni.

8. Wszechnica była organizatorem 40 konferencji oraz 15 seminariów naukowych, w których uczestniczyli studenci i wykładowcy oraz trzech Festiwali Nauki i Sztuki.

W ostatnim roku odbyły się dwie konferencje:

- VI Międzynarodowa Konferencja Naukowa pt.: „Ekologia społeczna, czyli jak wychowywać?” organizowana przez Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego, Wszechnicę Mazurską w Olecku oraz Centrum Sławistyki im. Czesława Miłosza Vytautas Magnus University w Kownie.

- Oraz konferencja popularnonaukowa na temat: „Jak zakorzenić młodzież szkolną w kulturze regionu?”, zorganizowana przez Pracownię Badań Regionalnych Wszechnicy Mazurskiej oraz Towarzystwo Kultury Języka – Oddział w Grajewie.

9. Od 2005r. uczelnia bierze udział w międzynarodowej wymianie studentów, wykładowców oraz planów i programów studiów – w programie Sokrates Erasmus.

Wszechnica Mazurska w Olecku ma podpisane umowy z:

- Uniwersytetem w Preszowie (Słowacja)
- Uniwersytetem Castilla de La Mancha (Hiszpania)
- Uczelnią w Kopenhadze (Dania)

Z wymiany skorzystało 10 studentów oraz 5 nauczycieli Wszechnicy Mazurskiej. Natomiast w naszej uczelni studiowały 7 studentów i jeden nauczyciel z Uniwersytetów zagranicznych.

W bieżącym roku we Wszechnicy Mazurskiej będą studiowały dwie studentki z Uniwersytetu Castilla de La Mancha.

10. Studenci mają możliwość korzystania z szeroko rozwiniętego systemu stypendiów naukowych i socjalnych. Wszechnica Mazurska na rok 2010 miała przyznaną przez Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego dotację na pomoc materialną dla



studentów w wysokości 1.139. 000 zł.

W roku akademickim 2010/2011 Uczelnia przyznała:

- 133 stypendia socjalne na kwotę 559.060 zł
- 366 stypendiów za wyniki w nauce na łączną kwotę 580.500 zł
- 17 stypendiów specjalnych na kwotę 49.000 zł.
- przyznano 19-stu osobom jednorazowe zapomogi losowe na łączną kwotę 19.600 zł.
- z własnych środków budżetowych w ciągu 20-stu lat ufundowaliśmy stypendia na sumę 1.331.770zł ( jeden milion trzysta trzydzieści jeden tys).

- do ZUS-u odprowadziliśmy 18 216 828 zł składki ubezpieczeniowej.

- do Urzędu Skarbowego 24 847 496 zł podatku.

W roku akademickim 2010/11 stypendia otrzymało 71% studentów Wszechnicy Mazurskiej.

W bieżącym roku akademickim uczelnia rozdysponuje na stypendia kwotę 1.156.800 zł.

11. Obecnie Wszechnica Mazurska realizuje proces dydaktyczny w ramach trzech katedr na 5 kierunkach studiów i 8 specjalnościach.

Na wszystkich kierunkach doskonalone są wewnętrzne procedury zapewnienia jakości kształcenia.

Od 2005 roku rozpoczęto wydawanie absolwentom suplementów do dyplomu, podających szczegółowe informacje o przebiegu studiów i uzyskanych kwalifikacjach.

Od 2006 roku funkcjonuje w uczelni system ECTS, który umożliwi swobodny przepływ wyników osiągniętych przez studentów pomiędzy różnymi uniwersytetami na całym świecie.

12. Studia Podyplomowe we Wszechnicy Mazurskiej umożliwiają kontynuację nauki na 17 specjalnościach. Uczelnia posiada również ofertę 9 kursów i szkoleń.

13. Prawidłowe funkcjonowanie uczelni potwierdzają pozytywne kontrole NIK-u, ZUS-u i Urzędu Skarbowego.

14. Ważnym aspektem działalności uczelni jest jej rola społeczna. Relatywnie niskie obciążenia ekonomiczne studentów, bliska odległość od ich miejsca zamieszkania oraz silne związki prowadzonych kierunków studiów z potrzebami regionalnego rynku pracy powodują, że WM przyczynia się w znaczący sposób do zmiany wizerunku „Polski B”, jak postrzegane były północno – wschodnie rubieże naszego kraju.

15. Wśród wydarzeń, które zapisały się w Kronice Uczelni można wyróżnić:

Przyznanie „Medalu XX-lecia województwa suwalskiego” dla Wszechnicy Mazurskiej.

w 1998 r. Rektor Wszechnicy Mazurskiej otrzymał tytuł „Olecczanina Roku”

18 stycznia 2001 r. Prezydent RP Aleksander Kwaśniewski na wniosek Konferencji Rektorów odznaczył dr Józefa Krajewskiego „Złotym Krzyżem Zasługi” za prace i osiągnięcia na rzecz szkolnictwa niepaństwowego w Polsce.

20 czerwca 2001 roku Marszałek Sejmu Maciej Płażyński wręczył Rektorowi WM dr Józefowi Krajewskiemu „Dyplom uznania Pionierom edukacji – Założycielom Wszechnicy Mazurskiej w Olecku za odwagę tworzenia wyższej edukacji niepaństwowej w III Rzeczypospolitej.

0 listopada 2002r. Rektor dr Józef Krajewski został wyróżniony „Złotą Odznaką Społecznego Towarzystwa Oświatowego”.

W 2005 roku dr Józef Krajewski otrzymał tytuł „Pasjonata roku 2005” przyznany przez Stowarzyszenie „Przypisani Północy”.

16. Wszechnicę Mazurską odwiedzali wybitni goście, do nich należą:

Prof. Leszek Balcerowicz (1996r.)

Minister Edukacji Narodowej Jerzy Wiatr (1997r.),

Marszałek Sejmu RP Maciej Płażyński (2000r.),  
Przewodniczący Komisji Europejskiej w Sejmie RP premier Józef Oleksy (2002r.),

Minister Spraw Zagranicznych RP Włodzimierz Cimoszewicz (2002r.),

Prezydent RP Lech Wałęsa (2003r),

Minister Środowiska Jerzy Swatoń (2005r),

Siostra Francesca Onley, CSFN, PhD, President Holy Family University (2006r),

Vice Ambassador USA w Polsce Kennetha Maclean Hillasa (2006 r),

Aleksander Szczygło – Minister Obrony Narodowej RP (2007r.),

ks. bp. Romuald Kamiński (2008r.),

międzynarodowa delegacja w składzie: Siostra Janice Fulmer z Rzymu, Siostra Bożena Flak z polski, Siostra Michaelle Collins z Chicago, Siostra Francesca Onley – President Holy Family University of Philadelphia (2008 r.),

ks. bp. Józef Zawitkowski (2008 r.).

gen. bryg. Mirosław Hermaszewski (2009 r.)

Pani Prezydentowa Jolanta Kwaśniewska – Prezes Fundacji „Porozumienie bez barier” (2009 r.)

Pan Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej prof. dr hab. Lech Kaczyński (2009 r.).

Szanowni Państwo, Dostojni Goście, Drodzy Studenci!

Chciałbym teraz zwrócić się do młodzieży akademickiej, która po raz pierwszy przekracza progi naszej uczelni.

To dzięki Wam Wszechnica Mazurska w Olecku jest dziś taka odświętna i pełna optymizmu.

Życzę Wam zdobycia głębokiej i wszechstronnej wiedzy, która pozwoli na swobodne poruszanie się na unijnym rynku pracy.

Pamiętajcie też, że indeks uczelni, który za chwilę otrzymacie, daje Wam nie tylko przywileje, ale i obowiązki. Z tych pierwszych korzystajcie z umiarem i nie zapominajcie o powinnościach.

W dniu inauguracji roku akademickiego, życzę wszystkim studentom, aby umieli jak najlepiej skorzystać z dorobku i wiedzy profesorów Wszechnicy Mazurskiej, a całej społeczności akademickiej składam wyrazy wdzięczności za wysiłek i zaangażowanie w sprawę uczelni.

Dziękuję serdecznie Jego Magnificencji Rektorowi Uniwersytetu w Białymstoku profesorowi Jerzemu Niktorowiczowi oraz wszystkim Państwu Rektorom, tu obecnym za życzliwą i owocną współpracę.

Szczególnie serdeczne słowa podziękowań chciałbym skierować do Pani Dziekan Wydziału Pedagogiki i Psychologii Uniwersytetu w Białymstoku prof. dr hab. Elwirze Kryńskiej za wspaniałą merytoryczną opiekę nad kierunkiem studiów Pedagogika, który funkcjonuje w uczelni od początku jej istnienia.

Gorąco dziękuję Księdzu Prałatowi Marianowi Salamoniowi za życzliwość, opiekę i posługę duszpasterską, jak też za celebrowaną dzisiaj Mszę Świętą w intencji pracowników i studentów Wszechnicy Mazurskiej w Olecku oraz Wydziału Pedagogiki i Psychologii Uniwersytetu w Białymstoku.

Dziękuję również naszym najbliższym, którzy na co dzień wspierają nas swoją życzliwością oraz wspomagają w obowiązkach rodzinnych i domowych.

Wszystkim Państwu życzę, aby rozpoczynający się rok akademicki był pomyślny, przyniósł satysfakcję zarówno z sukcesów osobistych, jak i tych, które składają się na dorobek uczelni.

Dziękuję za uwagę.

## Z jedzeniem nikt nam nie podskoczy...

26 września w Zespole Szkół Licealnych i Zawodowych w Olecku uroczysto zakończono kilkunastomiesięczne prace nad rozbudową i modernizacją nowoczesnej bazy dydaktycznej, w której będą kształceni uczniowie w zawodzie technik organizacji usług gastronomicznych oraz technik hotelarstwa.



W zainaugurowanym przez Dyrektora **Beatę Stypulkowską** wydarzeniu udział wzięło wielu zaproszonych gości. Swoją obecnością zaszczytili między innymi: **Andrzej Kisiel** Starosta Powiatu Oleckiego, **Stanisław Ramotowski** wiceprzewodniczący Rady Powiatu, **Urszula Nejfert** Naczelnik Wydziału Edukacji, Kultury, Sportu i Promocji Starostwa Powiatowego w Olecku, **Karol Sobczak** Przewodniczący Rady Miejskiej w Olecku, **Grzegorz Russak** Prezes Polskiej Izby Produktu Regionalnego, dyrektorzy, nauczyciele i uczniowie z sąsiednich szkół, a także Rada Pedagogiczna ZSLiZ oraz młodzież kształcąca się w zawodach hotelarskich i gastronomicznych.

Dyrektor ZSLiZ **Beata Stypulkowska** podziękowała wszystkim, którzy przyczynili się do sukcesu, w szczególności koordynującym zadania: **Marzannie Pojawie-Grajewskiej**, **Agnieszce Kondrackiej**, **Ewie Wasilewskiej**, **Celinie Bronikowskiej-Chudy**, **Urszuli Nartowicz**. Nie zabrakło także słów wdzięczności skierowanych do Starosty **Andrzeja Kisiele** i **Stanisława Ramotowskiego** byłego Starosty Powiatu Oleckiego oraz angażujących się w realizację projektu nauczycieli i uczniów.

W czasie odbywającego się w sali konferencyjnej Centrum Edukacji i Inicjatyw Lokalnych spotkania **Urszula Nartowicz** krok po kroku przedstawiła gościom, jak stara pracownia żywienia zmieniała się w profesjonalną i nowoczesną bazę dydaktyczną. Dodatkowo omówiła cele przedsięwzięcia, a także wyjaśniła, że sfinalizowana inwestycja była wynikiem potrzeby dostosowania starej pracowni żywienia do standardów wyznaczonych przez Krajowy Ośrodek Wspierania Edukacji Zawodowej i Ustawicznej. Archaiczność dotychczasowego zaplecza dydaktycznego nie pozwalała bowiem szkole konkurować z najlepszymi placówkami w Polsce, a tym samym utrudniało to kształcenie specjalistów na najwyższym poziomie.

Dzięki pozyskanym środkom z Europejskiego Funduszu



Rozwoju Regionalnego w ramach projektu zatytułowanego „Modernizacja i doposażenie pracowni do kształcenia w zawodach hotelarskich i gastronomicznych »Pewnym krokiem w zawodową przyszłość«” oraz wkładu własnego Powiatu Oleckiego w murach tak zwanego „starego internatu” powstała pracownia żywienia i dziedzictwa kulinarnego ze zmywalnią oraz pomieszczeniem do obróbki wstępnej surowców, a także obsługi konsumenta i gościa hotelowego z aneksem barowym i recepcją. Dodatkowo zakupiono najwyższej jakości sprzęt, a wyeksploatowane już urządzenia wymieniono na nowe. Tak więc stare elektryczne piecyki zastąpiono piecem konwekcyjnym. W miejscu archaicznych i nieekonomicznych kuchenek z żeliwnymi płytkami pojawiły się kuchnie z ceramicznym blatem. Zamiast prymitywnych okapów kuchennych zamontowano wysokiej klasy instalację wentylacyjną. Wybrakowane zestawy i sztuce zamieniono na nowe. Ponadto oddaną do użytku bazę zinformatywowano, montując w niej trzy tablice interaktywne, trzy ekrany multimedialne wraz z projektorami oraz czterdzieści dwa laptopy ze specjalistycznym oprogramowaniem używanym w branży hotelarsko-gastronomicznej. Koszt całej inwestycji wyniósł 1.971.443 złote.

O wielkości przedsięwzięcia mógł przekonać się każdy, najpierw oglądając fotografie prezentujące obiekt przed rozbudową, a następnie porównując je ze zdjęciami wykonanymi tuż



po zakończeniu prac. Archiwalne obrazy pracowni nie wywoływały jednak na zebranych tak wielkiego wrażenia jak sama baza, którą można było obejrzeć po wykładzie **Grzegorza Russaka**. Wystąpienie prezesa Polskiej Izby Produktu Regionalnego koncentrowało się na promocji naszej narodowej kuchni oraz dobrodziejstw lokalnych surowców żywnościowych. Jak przystało na prawdziwego gawędziarza, w wykładzie doktora **Russaka** nie zabrakło licznych dowcipów i anegdot, na przykład o popularnych w dobie socjalizmu kartaczach z farszem zrobionym z konserwy turystycznej.

Goszczący w Olecku mistrz sztuki kulinarnej w podsumowaniu swojego wystąpienia powiedział, że „Jeżeli naród traci kuchnię, traci także tożsamość”, zwrócił również uwagę na wielkość Polaków i ich często niedoceniane umiejętności, mówiąc: „Z jedzeniem nikt nam nie podskoczy, jeżeli będziemy trzymali się tradycji”.

Po uroczystości ucząca się w zawodzie technik hotelarstwa **Klaudia Kleczek** wyraziła przekonanie, że „Pięknie przebudowany i nowoczesnie wyposażony obiekt pozwoli młodzieży zdobywać wykształcenie na najwyższym poziomie, a to w przyszłości przełoży się na jakość usług świadczonych przez absolwentów technikum hotelarstwa i technikum organizacji usług gastronomicznych”.

**Przemysław Michniewicz**





## Janusz Palikot w Olecku mini fotoreportaż z 7 listopada Bolesława Słomkowskiego

na zdj. również Robert Leszczyński, kandydat  
na posła z Ruch Poparcia Palikota



## Lekcja fizyki w Ośrodku Atomistyki



28 września grupa uczniów Gimnazjum nr 2 im. M. Kopernika w Olecku uczestniczyła w zajęciach laboratoryjnych przeprowadzonych w Ośrodku Atomistyki w Świerku koło Otwocka w ramach programu „Mały Archimedes” - „Program rozwijania umiejętności uczniów w zakresie kompetencji kluczowych nauk matematyczno-przyrodniczych i przedsiębiorczości”.

Celem zajęć było poszerzenie wiedzy uczniów z zakresu fizyki jądrowej, obserwacja i wykonywanie eksperymentów w Narodowym Centrum Badań Jądrowych. Młodzież uczestniczyła w pasjonującym wykładzie pani profesor **Ewy Droste**. Pani profesor opowiedziała o trudnych zagadnieniach promieniotwórczości w bardzo przystępny sposób, przedstawiła wiele interesujących doświadczeń z tej dziedziny. Wizyta w Instytucie była też okazją do zapoznania się z jedynym obecnie działającym polskim reaktorem atomowym wysokiej mocy „Maria” o mocy cieplnej 30 MW.

Pobyty w Świerku pozytywnie napromieniował energią młodzież na kolejne miesiące roku szkolnego. *wojag*



KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt „Akademia Obywatela” współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Popularność Biura Porad Obywatelskich i Prawnych w Olecku jest coraz większa. Cel, by poradami wspomóc mieszkańców powiatu oleckiego- został osiągnięty.

**KAŻDY MOŻE ZOSTAĆ  
KLIENTEM BIURA I UZYSKAĆ  
POMOC WEDŁUG JEGO POTRZEB**

Bezpłatnych porad udzielają doświadczeni prawnicy oraz doradcy obywatelscy.

Tematyka porad jest bardzo zróżnicowana, od tematów bardzo błahych do wyjątkowo zawyłych.

Wszyscy, bez wyjątku klienci załatwiani są rzetelnie, otrzymują wyczerpujące wyjaśnienia nurtujących ich problemów.

Harmonogram pracy Biura Porad Obywatelskich i Prawnych oraz Placówek Terenowych zamieszczony jest na stronie [www.akademia.olecko.pl](http://www.akademia.olecko.pl).

Telefon kontaktowy 876102201.

Zapraszamy do nieskrępowanego korzystania z naszych usług.

W celu zapewnienia optymalnej obsługi naszych Klientów prosimy o umawianie wizyt pod numerem telefonu **87 610 22 01**, mailowo: [ak.ob@wp.pl](mailto:ak.ob@wp.pl) lub osobiście w **Biurze Porad Obywatelskich i Prawnych w Olecku, ul. Wojska Polskiego 13**. Znajdziecie nas Państwo również na portalu internetowym [www.akademia.olecko.pl](http://www.akademia.olecko.pl).

**ZAPRASZAMY**

K60702



**AUTO-MOTO**

\* **AUTOCZĘŚCI zachodnie, Łada, UAZ, Skoda;**  
ul. Grunwaldzka, tel. (87) 520 01 21 K57909

\* **AUTO-MAX, ul. Paderewskiego 3A, naprawa: zawieszania, amortyzatory, elektronika, komputerowa geometria zawieszania, klimatyzacja tel. 509-746-264;** V44902

\* **części samochodowe, ul. Sokola 1D, tel. (87) 520-12-88, 87-739-29-00** V47201

**SERWIS OGUMIENIA** 11 Listopada 31



OPONY, FELGI (szosa na Giżycko).

OLEJE SHELL (wymiana gratis) Tel. (87) 520-14-98 V44802

\* **WULKANIZACJA, wymiana, sprzedaż opon, wymiana sprzedaż oleju, odkurzanie gratis, Mazurska 30, tel., 516-080-613** K59605

**AUTO - MOTO - SPRZEDAM**

\* **Auta używane,** tel. 501-611-961 V32540

\* **AUTOCZĘŚCI zachodnie, Łada, Tawria, Skoda, ul. Grunwaldzka, tel. 87-520-01-21** K58019

\* **CZĘŚCI SAMOCHODOWE,** tel. 509-746-264 V44912

\* **CZĘŚCI SAMOCHODOWE, ul. Sokola 1D, tel. 87-520-12-88** V47211

\* **części używane, wszystkie marki, Elcka 2 (przy skupie złomu), tel. 501-611-961** V32530

\* **Ford Escort Combi, 1,4B, 1999, tel. 605-485-376** B36801

\* **Ford Focus kombi, grudzień 2004, 1,8TDDI, klimatyzacja, radio fabryczne cd+zmiennarka+nawigacja, elektryczne przednie szyby i lusterka, 6 poduszek, zadbane, tel. 600-936-589** L71601

\* **opony letnie Mercedes AClass, tel. 509-338-320** V42515

\* **Renault Trafic, 1,9D, 1997, tel. 502-264-355** L70903

**TURYSTYKA, NOCLEGI, ROZRYWKA**

\* **„ASTRA” restauracja, pizza, zestawy obiadowe na telefon: 87-520-25-68, profesjonalny catering, imprezy okolicznościowe, dancangi, ul. Partyzantów 7, www.astra.olecko.pl** V41506

\* **informacja turystyczna, plac Wolności 22, tel. 87-520-49-48** B23309

**KARAOKE w Pub Piwnica**V41406

każdy czwartek, start od 20<sup>00</sup>

SAX & PIANO muzyka na żywo - każda środa

\* **kino, plac Wolności 22, tel. 87-520-20-59** B35604

**Klub „CoolTura”**

imprezy okolicznościowe, dyskoteki, koncerty, pokazy  
ul. Partyzantów 2, tel. 604-058-648, www.coolturaklub.pl

\* **„KOALA” - bar. Kuchnia tradycyjna, catering.  
Plac Wolności 14, tel. (87) 520 15 78** V32710

\* **konie kabardyńskie, przejażdżki, pod siodło, Grądzkie 47, tel. 666-316-780, 87-421-22-48** B35305

**PIZZA NA TELEFON**

PIZZERIA „PRIVE” zaprasza od 10<sup>00</sup> do 22<sup>00</sup>  
Tel. (87) 520-31-32, sms 505-314-536 V39208

**PIZZA, OBIADY, SAŁATKI, ZUPY z dowozem:  
(87) 523-03-03**

• imprezy urodzinowe i komunijne

**PUB PIWNICA  
CODZIENNE OD 10.00** V41416

\* **pracownia pisania ikon, pracownia plastyczna, Katarzyna Waraksa, tel. 663-805-960** B35703

\* **Pub „Pod ABC”, plac Wolności 8c, tel. 509-909-996** B35903

\* **Taxi „Z”, również taksówki 6-osobowe, tel. 87-520-12-12** K64012

\* **wczasy; tel. 87-421-22-48, 666-316-780, www.wiatrakart.fr.pl, e-mail: kawarak@o2.pl** B36302

**USŁUGI**

\* **60000 złotych bez poręczycieli. SKOK Stefczyka. Kredyty, ubezpieczenia, plac Wolności 25, tel. (87) 520-20-55** V44702

\* **angielski korepetycje, magister UW, tel. 502-954-863** B36202

**ARTYKUŁY ELEKTRYCZNE, SPRZEDAŻ, WYKONAWSTWO**

Sklep „PSTRYK”, ul. Zielona 33

Tel. (87) 520-18-44; 605-990-280; 510-145-891 V44103

\* **Artykuły i usługi elektryczne, Grunwaldzka 6, tel. 87-610-00-66** V46901

**THE BEST REKLAMA - PIECZĄTKI** V29113  
GRAWEROWANIE LASEROWE - FOTO KUBKI - FOTO PODUSZKI  
WYDRUKI WIELKOFORMATOWE (FOLIA, SIATKA, PŁÓTNO, I WIELE INNYCH)  
SZYLDY - TABLICZKI - LITERY 3D - PUCHARY - WIZYTÓWKI - KOSZULKI  
*Olecko, Jasińska 1a, 87 520 62 57, 512 966 803, www.beststudio.pl*

\* **bezprowodowy internet iPlus, tel. 87-520-13-31** B34606

\* **biuro rachunkowe „Arnold”, tel. 87-520-15-30** B35803

\* **Budowlana firma, Tadeusz WITKOWSKI, kompleksowe prace budowlane, tel. 603-754-167, 87-523-41-44** V33609

\* **Centrum Ogrodnicze, ul. Rzeźnicka 6; tel. 87-520-22-07** V1240

\* **Dewocjonalia, sklep; dodatki do: chrztu, ślubu, komunii, bierzmowania; ul. Wiśniowa, tel. 660-771-754** V47001

\* **Foto-Ślub i inne uroczystości, tel. 660 122 049** B36102

**Gabinet weterynaryjny PERRO&GATO**

lek. wet. Małgorzata Bielecka - specj. chorób psów i kotów

ul. Kasprowicza 22, tel. 87-735-14-85

od poniedziałku do piątku od 9-13, 16-19,

sobota od 9-13 K61001

\* **glazurnictwo, tel. 517-535-255** K60801

\* **hurtownia wędlin, od 4.00 do 14.00, ul. Gołdapska 31, tel. 87-520-22-13** B34107

\* **hurtownia spożywcza, ul. Gołdapska 31, tel. (87) 520-01-50** V46401

\* **hydraulik, gazowe, tel. 502-383-533** K55720c

\* **hydraulika (instalacje wodne), tel. 517-535-255** K60901

\* **instalacje elektryczne, Henryk Rowiński, tel. 510-145-891** V44203

\* **jubilerskie usługi, grawerowanie, naprawa oprawek okularów, plac Wolności 13, tel. 508-266-703** V31210

\* **korekta i redakcja prac rocznych, semestralnych, licencjackich, itp. tel. 609-535-117** B36102

\* **korepetycje - język angielski; szkoły podstawowe, gimnazja, szkoły średnie, tel. 608-215-475** L71501

\* **kowalskie, spawalnicze, ślusarskie, Gołdapska 31, tel. 87-523-00-80** L71401

\* **księgowo usługi, Ternet spółka z o.o, tel. 87-520-31-70** B34207

\* **literactwo nagrobkowe, dopisywanie na cmentarzu, grawerowanie w kamieniu, DIAMART, Marek Guzewicz, tel. 515-961-233** K59705

\* **materiały budowlane, metalowe, hydraulika - SKLEP BUD-MET, ul. Gołdapska 22, tel. (87) 520 22 41.** V44602

\* **MEBLE - salon, Jan Bagiński, ul. Rzeźnicka, tel. (87) 520 29-23.** V42305



- \* **OLEJ OPAŁOWY, NAJTANIEJ**, tel. 87-520-41-91 V42415
- \* **pizza na telefon** – od 10.00 do 22.00, tel. 87-520-31-32 lub sms 505-314-536 V39218
- \* **POŻYCZKI - FENIKS, GOTÓWKA OD RĘKI, CHWILÓWKI**, plac Wolności 12, tel. 513-030-439 V30910

\* **Pralnia chemiczna, pranie wodne, usługi w ciągu 24 godzin**, ul. Grunwaldzka 12, te. 723-565-284 V41106

**PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA**  
 ul. 11 Listopada 24C • **usługi weterynaryjne**  
 tel. (87) 520-30-73 • **leczenie zwierząt do-**  
 tel. (87) 520-27-89 • **mowych**  
 kom. 660-422-476 • **badanie mięsa**  
 czipowanie, paszporty europejskie V42205  
 psy, koty, fretki

\* **ROWERY** – naprawy i wypożyczalnia, Centrum Handlowe Impuls, tel. 87-520-36-92 V43114

**SKLEP „DOM” s.c.** Pl. Wolności 5A  
 • rolety • lustra • oświetlenie • karnisze • art. gosp. domowego  
**DOBRA CENA, WYSOKA JAKOŚĆ!** V1439

\* **skup metali i surowców wtórnych**, odbiór własnym transportem, najwyższe ceny, Elcka 2, tel. 501-611-961 V32520

\* **sprzątanie, pranie tapicerek, dywanów, opieka nad grobami**, tel. 513-035-033 V44303

\* **STOLARNIA**: schody drewniane, meble, zabudowy, system drzwi przesuwanych, renowacja, tel. 784-353-561, 87-521-43-68 B36701

**STOMATOLOG – 24 godz. tel. 605-893-381**  
**pełny zakres usług DERMATOLOG** K45003  
 plac Wolności 11, , rejestracja tel. 605-893-381, 87-520-22-22

\* **Taxi „Z”**, również taksówki 6-osobowe, tel. 87-20-12-12 K64022

\* **łumacz języka francuskiego**, tel. 888-605-885 L71202

\* **transportowe, Mercedes Sprinter**, tel. 512-265-569 V41126

**USŁUGI POGRZEBOWE**  
**„Barka”**  
 Olecko, ul. Sokola 1B, tel. 87 520 23 55  
 tel. 509 338 320, 508 097 660  
**24 godz. na dobę** V42505

**SKLEP „MAJSTER”, Armii Krajowej 3**  
 Tel. (87) 520-26-39 V39108

**ZAKŁAD KAMIENIARSKI, Ryszard Topolski**  
 Wieliczki, ul. Spokojna 1, tel. 501-611-547  
 Wyrób nagrobków, blatów kuchennych, parapetów i okładzin schodowych V41907

#### INNE

\* **Stowarzyszenie „Otwarte Drzwi”** przyjmie nieodpłatnie meble takie jak: tapczany, szafki nocne, tel. 87-523-99-65 w godzinach od 10.00 do 12.00. B35205

#### KUPIĘ

\* **traktor BULDOG**, tel. 602-235-182 V42435

#### PRACA

\* **ślusarza, spawacza zatrudnię**, tel. 602-709-756 B36501

### SPRZEDAM

- \* **bilard profesjonalny**, blat marmurowy, stan dobry, tanio, tel. 603-113-040 V47221
- \* **C330, 1981**, przyczepa jednoosiowa, pług, kultywator, te. 662-628-076 K60502
- \* **drukarka kolorowa OKI C3300n, A4**, idealna do wizytówek, mało używana, 290 złotych, tel. 604-193-413 B36401
- \* **działka usługowa**, granica obwodnicy, tel. 601-210-819 K53406v
- \* **działkę budowlaną**, 1650 m.kw., Olecko, tel. 602-709-756 L71102
- \* **działki budowlane**, Jaśki, tel. 502-088-402 K55624
- \* **działki budowlane**, uzbrojone, tel. 601-210-819 K53506v

\* **kotły c.o., grzejniki, bojler, HYDROMAX**, ul. Sokola 1E, tel. 87-615-31-90 V42605

- \* **łódkę wędkarską**, tel. 512-265-569 V41116
- \* **maszyny, urządzenia rolnicze**, tel. 601-210-819 K53306v
- \* **mieszkanie 32 m.kw.**, 2 pokoje, centrum, tel. 501-514-441 L71003
- \* **modele kartonowe**, Wydawnictwo WIR, (samoloty 1:50, okręty 1:300), tel. 601-152-454
- \* **nowy telefon z faxem**, tel. 601-152-454
- \* **okazja, tanio sprzedam** kuchnię elektryczną amica, stan bardzo dobry, piekarnik, płyta ceramiczna, timer, tel. 600-936-589 L70804
- \* **OLEJ OPAŁOWY, NAJTANIEJ**, tel. 87-520-41-91 V42425

**PROMOCJA W KEY** **Pompy ciepła CWU + CO + kolektory słoneczne przydomowe oczyszczalnie ścieków możliwość montażu DWORZEC PKP tel. 87-520-22-33**

\* **siedlisko**, ul. Wiejska, ok. 40 arów, zabudowane budynkiem gospodarskim, dojazd od strony ulicy Wiejskiej, siła na miejscu, tel. 602-293-333 V42215

\* **tapety**, rolety sprzedam, Dom S.C., plac Wolności 5 A V1449

\* **w nowym bloku mieszkanca jednopokojowe 33,5 m.kw.**, przy alei Zwycięstwa 27, gotowe do zamieszkania, umeblowane, tel. 604-456-732 V47103

**WGN** Olecko, Pl. Wolności 15A (obok Eurobanku) tel. 506 123 200 V33409  
 www.broker-nieruchomosci.pl

Mieszkanie, Olecko, ul. Zyndrama, 46 m.kw. - 148.800  
 Mieszkanie, Olecko ul. Kolejowa, 78 m.kw - 145.000  
 Mieszkanie, Olecko ul. Kościuszki, 58 m.kw - 152.000  
 Dom, ul. Baczyńskiego, 160/588m.kw - 310.000  
 Dom, ul. Łąkowa, do remontu, 110/988 m.kw. - 220.000  
 Dom, Sulejki, 200/1300 m.kw. - 690.000  
 Działki budowlane SEDRANKI, BĄBKI OLECKIE od 10 zł/m

\* **wózek inwalidzki**, nowy, nieużywany, tel. 601-152-454 L70607

### WYNAJEM

- \* **kawalerka**, tel. 87-520-42-43, 692-466-237 B34906
- \* **lokal usługowy 100 m.kw.**, piwnica magazyn 70 m.kw. gratis, tel 502-264-901 K59805
- \* **lokale do wynajęcia**, tel. 502-264-901 K59406

**Pomieszczenia biurowe do wynajęcia.**  
 Olecko, ul. Goldapska 22, tel. 502-200-053. V42914





**Prywatne Usługi Pogrzebowe**  
Janusz Żero

K59506

19-400 Olecko, ul. Gdańska 17  
tel./fax 0 87 520 40 88 (całą dobę)  
tel. kom. 0 602 793 432  
Filie: Kowale Oleckie-tel. 0 87 523 84 36,  
Rozki-tel. 087 56 85 920



**infoland**

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

**Plus**  
GSM

ZAPRASZAMY:  
pon.-pt 9-17  
sob. 10-14

- \* komputery
- \* kasy fiskalne
- \* oprogramowania
- \* fachowy serwis
- \* gry komputerowe
- \* sieci komputerowe
- \* telefony komórkowe Plus GSM

19-400 Olecko, Plac Wolności 15  
tel/fax (087) 520-31-31  
GSM 0601 612 788  
0601 230 640

E-mail: infoland@plusnet.pl



V43903

L70605 **Podpis elektroniczny, certyfikat kwalifikowany**  
AUTORYZOWANY PARTNER UNIZETO TECHNOLOGIES S.A.

**PUNKT POTWIERDZANIA TOŻSAMOŚCI**

Skrzynka podawcza, e-faktura, certyfikaty niekwalifikowane, ssl, zabezpieczenia serwerów, system unilock. Oprogramowanie, sprzęt, integracja z Płatnikiem, wdrożenia, wszystko w siedzibie klienta. WYDAJEMY CERTYFIKAT W JEDEN DZIEŃ ROBOCZY!

NOWOŚĆ: ODNOWIENIA WSZYSTKICH CERTYFIKATÓW (RÓWNIŻ INNE CENTRA), KORZYSTNE CENY.

PUNKT INFORMACJI KRS - WYPISY AKTUALNE I PEŁNE

MTL Creation, tel. 600 936 589, www.mtl.olecko.pl

**TYGODNIK OLECKI**

**KUPON NA NAJTAŃSZE OGŁOSZENIE DROBNE**  
– 37 groszy za słowo

auto     sprzedam     praca  
 wynajmę     kupię     inne

**Treść:** .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Ilość publikacji:     x 1     x 2     x 3  
 x 4     x ?

**Podpis:** .....

B35404

**SPÓŁKA Z O.O.**  
**TERNET**

KOMPUTERY \* NOTEBOOKI \* KASY FISKALNE  
SERWIS BIURO \* RACHUNKOWE  
mobilny internet w Orange

PLAC WOLNOŚCI 26    **Poniedziałek - Piątek: 9<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>**  
tel.: +48 87 520 31 70    **Sobota: 10<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>**  
http://www.sklep.ternet.com.pl  
e-mail: sklep@ternet.com.pl ; ternet@ternet.com.pl  
gg:3985104, skype: skype:marter2?call



## MEDYCYNA ALTERNATYWNA



### Uroda z ziół

Zawsze pod ręką powinnaś mieć odpowiednie dla swojej cery zioła do płukanki, przemywania twarzy i kąpieli. Te w torebkach ekspresowych są najwygodniejsze w użyciu, ale najskuteczniejsze są świeżo zebrane i własnoręcznie wysuszone. Kora dębowa jest najlepszym składnikiem kąpieli przy pącących się stopach, a także płukanki do ciemnych włosów.

### „Jajeczne” odmładzanie

Maseczka po czterdziestce: Zmiksować żółtko jajka, łyżkę oliwy i łyżkę miodu. Dodać ubitą pianę z białka i starannie wymieszać. Maseczką posmarować twarz, po 30 minutach zmyć, skórę przetrzeć tonikiem i wklepać krem nawilżający. Maseczka wygładza cerę, pojednia i nadaje zdrowy koloryt.

### Odchudzaj się mądrze

Usuń ze swojego jadłospisu produkty energetyczne, takie jak cukry, węglowodany i tłuszcze. Proteiny zawarte są przede wszystkim w owocach, warzywach, chudym nabiale. Jedz pięć porcji warzyw i owoców każdego dnia. Pij jogurty i kefir. Zawierają odpowiednią ilość wap-

nia, protein i witamin, ale są niskokaloryczne.

Najzdrowsze są pokarmy gotowane na parze lub pieczone na grilu.

Pij co najmniej 1,5 litra płynów dziennie.

Zawsze jedz śniadanie i nie pojadaj między posiłkami.

### Pielęgnacja ust

Dla zachowania jędrności ust szczotkujemy je codziennie około pół minuty miękką szczoteczką do zębów umoczoną w zimnej przegotowanej wodzie, a następnie smarujemy odrobiną tłustego kremu.

Osoby, które nie malują ust, powinny również na dzień smarować je kremem (najlepiej z witaminą A) albo bezbarwną szminką, szczególnie jeśli wargi mają skłonność do pierzchnięcia.

doskonale odświeża i zabezpiecza wargi przed spierzchnięciem smarowanie miodem, sokiem z ogórka lub marchwi, a także maseczka z twarożku (na gazę nakładamy trochę twarożku i kładziemy na usta). Po 5—10 minutach ścieramy watką umoczoną w przegotowanej wodzie.

Przy nakładaniu maseczek owocowych na twarz nie zapominajmy o ustach.



# KALENDARZ IMION

## 12 października

Grzymisław, Krysty, Krystyny, Salwiny, Serafyny, Witoldy

Edwina, Eustachego, Eustachiusza, Gaudentego, Grzymisława, Maksa, Maksymiliana, Serafina, Witolda

## 13 października

Geraldyny, Januarii, Renaty, Reny, Wilfridy

Daniela, Edwarda, Filipa, Geralda, Gerarda, Honorata, Januarego, Maurycygo, Mikołaja, Siemysława, Reginalda, Teofila, Ziemysława

## 14 października (Dzień Edukacji Narodowej)

Alany, Bernardy, Dominiki, Fortunaty, Liwii, Sary

Alana, Bernarda, Damiana, Dominika, Ewarysta, Fortunata, Gaudentego, Kaliksta, Kalista

## 15 października

Aurelii, Drogosławy, Florentyny, Gościśławy, Idalii, Jadwigi, Jagody, Tekli, Teresy

Brunona, Drogosława, Gościśława, Leonarda, Sewera, Teodoryka, Zoriana

## 16 października

Aurelii, Florentyny, Grety, Igi, Jadwigi, Jagody, Ludmiły, Małgorzaty, Marty Ambrożego, Anastazego, Gawła, Gerarda, Grzegorza, Longina, Ludomiła, Radziśława

## 17 października (Światowy Dzień Walki z Ubóstwem)

Antonii, Arey, Gabrieli, Lucyny, Magdaleny, Małgorzaty, Marity, Sulichny, Sulisławy

Andrzeja, Ignacego, Lucjana, Łazarza, Łukasza, Maksymiliana, Mariana, Rudolfa, Ryszarda, Wiktora, Wiktoria

## 18 października

Hanny, Juliany, Klemencji, Klementyny, Reny

Ambrożego, Bogumiła, Bratumiła, Juliana, Klemensa, Łukasza, Miłobrata, Piotra, René, Siemowita, Wiktora, Ziemowita

## Nasz przepis

### Budyń cytrynowy

Jedna duża cytryna, 4 dag cukru, 4 jaja, pół szklanki tartej bułki

Cytrynę gotujemy i przecieramy wraz ze skórką przez sito lub miksujemy. Żółtka oddzielamy od białek i ubijamy z cukrem do białości. Wtedy dodajemy do żółtek przetarta cytrynę i dokładnie mieszamy. Dodajemy tartą bułkę, mieszamy i na koniec dodajemy delikatnie mieszając ubite na sztywno białka.

Gotujemy godzinę na wolnym ogniu. Podajemy z sosem morelowym lub pistacjowym.

### Pomarańcze z miętą

4 pomarańcze, 5 dag cukru pudru, tyżeczka cynamonu, 5 liści świeżej mięty, tyżka nalewki wiśniowej

Pomarańcze starannie myjemy, obieramy ze skóry i kroimy na cienkie plasterki. Wkładamy je do głębokiego talerza. Posypujemy cukrem pudrem zmieszonym z cynamonem. Na wierzchu rozkładamy liście mięty pocięte w pasek.

Schładzamy je przez dwie godziny. Bezpośrednio przed podaniem polewamy nalewką.

### Krokiety z serem

Szklanka mąki, 2 dag drożdży, szklanka obsuszonego i startego na tarce pikantnego sera, 10 dag masła, pół szklanki

śmietany, sól, pieprz, jajko, tarta bułka do panierowania, oliwa do smażenia

Drożdże rozcieramy ze śmietaną. Dodajemy je do mąki posiekanej z masłem. Mąkę wysypujemy na deskę. Dodajemy do niej ser, sól i pieprz. Ciasto należy dobrze wyrobić.

Ciasto formujemy w wałeczki grubości palca i kroimy na odcinki o długości 5 centymetrów. Obtaczamy je w jajku i tartę bułkę i smażymy w mocno rozgrzanej oliwie tak by pływały w tłuszczu.

Podajemy wprost z patelni do marchewki z groszkiem, szpinaku lub z wszelkimi pikantnymi sosami.

### Zrazy zawijane

4 duże plastry mięsa wołowego, kiszony ogórek, 4 paski wędzonego boczk, cebula, tyżeczka keczupu, 15 dag gęstej śmietany 30%, sól, pieprz, tyżka maki, tłuszcz

Mięso rozbijamy na cienkie plastry, obsypujemy solą i pieprzem i z jednej strony smarujemy cieniutko keczupem. Na brzegu płata kładziemy pasek ogórka, pasek boczku, trochę usiekanej cebuli i zwijamy zrazy. Każdy obwijamy nitką.

Zrazy obsypujemy mąką i smażymy na rumiano, a następnie pod przykryciem dusimy do miękkości. Gdy mięso jest już gotowe dodajemy śmietaną i dusimy jeszcze około 5 do 10 minut.

Podajemy z kaszą gryczaną i buraczkami.

kontyngentu pokojowego Organizacji Narodów Zjednoczonych, którzy próbowali pociąć go na drobne cząstki, a następnie sprzedać bogatym kolekcjonerom.

### Patelnie smarujemy pędzelkiem

Zanurzamy go w oleju i cienko smarujemy dno patelni. W ten sposób do smażenia użyjemy o wiele mniej tłuszczu.

## Cytaty na ten tydzień

Ależ czas – to śmierć. Zatrzymać go, zatrzymać tę wszystkożerną rzekę, ocalić w sobie tylko myśl, która nie ma granic, wyskoczyć z ciała jak z pociągu w przestrzeń nocną porozumiewającą się z czasem światłami sygnałów.

*Mieczysław Jastrun*

... czas nadchodzi powoli (...) się nie spieszy, bo przewozi wieczność.

*Emile Ajar*

Zegar! Bóstwo złowieszczę, okropne, szydce,

Co mówi nam „Pamiętaj!” i wskazuje palcem.

*Charles Baudelaire*

## PRZYSŁOWIA

W Edwarda (13 października) jesień twarda.

Grzmot październikowy – niedostatek zimowy.

Jadwiga śniegu przydzwiga. (15 października)

Gdy Jadwiga zaciągnie szarugę, wróży jesień mokrą i długą.

Gdy październik ciepło trzyma, zwykle mroźna bywa zima.

Na św. Łukasza próżno grzybów szukasz: lecz rydz jeszcze nie zawadzi, jeśli mróz go nie zdradzi (18 października)

Gdy ciepły październik, zimny luty.

## Historia odkurzacza

Pierwszy odkurzacz elektryczny wynalazł w roku 1901 Brytyjczyk Cecii Booth, po tym, jak obejrzał pokaz, polegający na zdmuchiowaniu kurzu strumieniem sprężonego powietrza. Dzięki tej technice wzbijano w powietrze obłoki pyłu, który za chwilę osiadał ponownie.

Booth zapytał wynalazcę, czy nie lepiej byłoby spróbować ssania - ten rozłożył się, stwierdził, że to niemożliwe, i odszedł.

Kilka dni później Booth wypróbował ideę odkurzania, przykładając chusteczkę do oparcia fotela i mocno wdychając przez nią powietrze. Czarne plamki na chusteczce dowiodły, że pomysł jest słuszny. Zbudowano prototyp i 25 lutego 1902 r. Booth ogłosił prospekt nowo założonej spółki Vacuum Cleaner Co. Ltd.

Ponieważ niewiele domów miało wtedy elektryczność, a sam aparat był drogi i skomplikowany, postanowiono nie sprzedawać odkurzaczy, tylko świadczyć usługi za ich pomocą.

Na konnym wózku montowano silną pompę próżniową, napędzaną silnikiem elektrycznym lub benzynowym. Pozostawała ona na ulicy przed domem klienta. Przez okna przeciągano długą gumową rurę, która mogła dotrzeć do wszystkich miejsc wymagających czyszczenia i przez którą wyciągano kurz z dywanów i miękkich obić.

## Skóra rekina

... jest tak szorstka, że może być używana jako papier ścierny.

## Największy na świecie

... żelazny meteoryt ważył ponad 60 ton i spadł u schyłku lat 20. XX wieku na pewnej farmie w okręgu Hoba na zachód od Grootfontein w północnej Namibii. Kamień z nieba uznano za zabytek przyrody: corocznie ogląda go 20 tysięcy turystów.

W 1989 r. meteoryt o mało nie padł ofiarą malajskich żołnierzy należących do

## Mistrzostwa Powiatu w piłce nożnej chłopców szkół gimnazjalnych

5 października na stadionie MOSiR ze sztuczną murawą rozegrane zostały Mistrzostwa Powiatu w piłce nożnej chłopców szkół gimnazjalnych. Organizatorami zawodów były: OTSS, POSS i MOSiR Olecko, a sędzią głównym **Andrzej Kamiński**.

Do zawodów przystąpiły reprezentacje tylko dwóch gimnazjalnych szkół z Powiatu Oleckiego: GP Wieliczki i Gim. Nr 2 w Olecku. Drużyny z tych szkół rozegrały bezpośredni mecz między sobą.

Gim. Nr 2 w Olecku - GP Wieliczki 1:0 (1:0)

Opiekunem drużyny z Gimnazjum nr 2 jest **Adam Wyszynski**,

a chłopców z Gimnazjum z Wieliczek **Tomasz Karniej**.

Zwycięski zespół z Gim. Nr 2 w Olecku awansował do rozgrywek rejonowych, które odbędą się w Giżycku 20 października.

Obie drużyny otrzymały pamiątkowe dyplomy.

Ogółem w zawodach uczestniczyło 30 zawodników.

Skład zwycięskiej ekipy z Gim. Nr 2 w Olecku (opiekun Adam Wyszynski): **Michał Jakubiak, Piotr Jasiński, Dominik Wasilewski, Mateusz Malinowski, Jakub Kopiczko, Kamil Piotrowski, Piotr Jasiński II, Mateusz Kulaowski, Michał Szturgulewski,**

**Jakub Murawski, Maciej Fiecko, Łukasz Malinowski, Jakub Wądołowski, Krystian Dors, Marcel Terlecki, Konrad Krankowski i Karol Duchnowski.**

*Organizator imprez sportowych w MOSiR Olecko: Dariusz Karniej*

P.S. Nie dzieje się ostatnio najlepiej w szkolnym sporcie oleckim, skoro na ostatnich zawodach powiatowych startuje tak mało szkół. Niedawno podczas sztafetowych biegów przełajowych, które odbyły się w Olecku 22 września

uczestniczyła tylko jedna sztafeta dziewcząt z Gimnazjum w Kowalach Oleckich. Teraz tylko dwa gimnazja i to w dyscyplinie najbardziej popularnej, czyli piłce nożnej.

A co mówić o innych dyscyplinach, jak koszykówka, piłka ręczna czy siatkówka, które w niektórych szkołach są uprawiane sporadycznie albo wcale....

...bez komentarza....

## Chyba po raz ostatni,

ale na pewno pierwszy w Olecku jesienną porą (9.10.2011!!!!) na kortach MOSiR grano w tenisa ziemnego na punkty o nagrody, które ufundował sklep optyczny p.



**Uli Dembińskiej** z Olecka, za które zawodnicy i zawodniczki oraz organizator turnieju i sędzią główny dziękują.

Frekwencja turnieju wyniosła 50% czego życzymy również politykom, u nas po 5 godzinach zmagania najlepszym późno-jesiennym tenisistą został **Paweł Charmuszko** pokonując w bezpośrednim spotkaniu o 1 miejsce **Roksanę Zajkowską** 6/1. Trzecią tenisistką jesieni została **Ula Jasińska**, która przegrała z **Roksaną** 7/6 na dalszych miejscach uplasowali się **Michał Maksimowicz** (4), **Michał Bronikowski** (5) i debiutująca w turniejach tenisowych **Hania Karsztun** (6).

Za Rok zawodnicy obiecali pobić rekord z 2011 roku i zagrać później iż 9 października.

## Mistrzostwa Powiatu Oleckiego w „piątkach” piłkarskich chłopców

5 października na boisku Orlik 2012 odbyły się Mistrzostwa Powiatu Oleckiego w „piątkach” piłkarskich chłopców.

Organizatorami zawodów były: MOSiR Olecko, POSS, OTSS i UKS „Kowaliki” z Kowal Oleckich, a sędzią głównym **Dariusz Karniej**.

WYNIKI:

SP Nr 3 Olecko - SP Wieliczki 5:1

SP Nr 1 Olecko - SP Świętajno 6:1

SP Nr 3 Olecko - SP Kowale Oleckie 2:2

SP Wieliczki - SP Świętajno 5:1

SP Kowale Oleckie - SP Nr 1 Olecko 3:2

SP Nr 3 Olecko - SP Świętajno 7:0

SP Nr 1 Olecko - SP Wieliczki 6:1

SP Kowale Oleckie - SP Świętajno 4:0

SP Nr 3 Olecko - SP Nr 1 Olecko 4:1

SP Kowale Oleckie - SP Wieliczki 3:0

KOLEJNOŚĆ KOŃCOWA:

1. SP Nr 3 Olecko (opiekun **Zbigniew Polakowski**)  
10 pkt 18:4

2. SP Kowale Oleckie (opiekun **Mirosław Mularczyk**)  
10 pkt 12:4

3. SP Nr 1 Olecko (opiekun **Krzysztof Dawidziuk**)  
6 pkt 15:9

4. SP Wieliczki (opiekun **Paweł Rutkowski**)  
3 pkt 7:12

5. SP Świętajno (opiekun **Iwona Gryszkiewicz**)  
0 pkt 2:22

Dwa pierwsze zespoły awansowały do rozgrywek rejonowych, które odbędą się w Giżycku 17 października.

Trzy pierwsze drużyny otrzymały puchary, ufundowane przez Dyrektora SP w Kowalach Oleckich. Wszystkie zespoły otrzymały pamiątkowe dyplomy.

Pamiątkowymi statuetkami uhonorowano również **Filipa Grudzińskiego** z SP Nr 3 w Olecku (najlepszy zawodnik turnieju) oraz **Macieja Waluśkiewicza** z SP w Kowalach Oleckich (najlepszy strzelec turnieju).

Wszyscy uczestnicy zawodów otrzymali słodycze, ufundowane przez UKS „Kowaliki”.

Ogółem w rozgrywkach uczestniczyło 50 zawodników.

Skład zwycięskiej drużyny z SP Nr 3 w Olecku (opiekun **Zbigniew Polakowski**): **Jakub Sobolewski, Maciej Famulak, Filip Grudziński, Mateusz Surażyński, Adam Jurczuk, Konrad Barszczewski, Sebastian Łukowski, Maciej Onufryjko i Szymon Zagrodzki.**

*Organizator imprez sportowych w MOSiR Olecko: Dariusz Karniej*



# Szachy



1 października w Rękusach k/Elku rozegrany został IX Otwarty Turniej Szachowy o Puchar Wójta Gminy Elk. Organi-

Sekcja szachowa MLKS Czarni Olecko ogłasza zapisy do grupy początkującej. Szukamy dzieci w wieku (5) 6-9 lat, chcące nauczyć się grac w szachy.

Zajęcia rozpoczną się na początku listopada.

Na zgłoszenia oczekujemy pod adresem:

**krzysztofyszachy@wp.pl** lub w siedzibie klubu w terminie do 21 października 2011.

Warunkiem utworzenia grupy jest zgłoszenie się przynajmniej 8-10 chętnych.

## Obozowisko na terenie Centrum sportowo-rekreacyjnego

12 września ukończono budowę obozowisko na terenie centrum sportowo-rekreacyjnego- kulturalnego pomiędzy stadionem MOSiR, a plażą miejską (Skocznią). Inwestycje zrealizowano w ramach projektu pt. Budowa wspólnego produktu turystycznego regionów Olecka i Kozłowej Rudy. Pieniądze na realizację wyasygnował program Litwa-Polska 2007-2013 w wysokości 85% wartości inwestycji.

Budowę realizowała olecka firma za ponad 748 tysięcy złotych. Nadzór inwestorski kosztował 4 tysiące złotych.

Obiekt oczekuje obecnie na zezwolenie na użytkowanie.

W ramach tego samego projektu odbył się czterodniowy obóz (15-18 września), w którym uczestniczyła młodzież z Olecka i Kozłowej Rudy. Wzięła ona udział w spływie kaja-

zator turnieju, LUKS Wirek, podzielił zawody na dwa turnieje: Turniej dla dorosłych oraz dla dzieci. Oba rozegrano systemem kołowym, tzn. każdy z każdym, z tempem gry 15 minut na zawodnika.

W starszej grupie wystartowało 3 szachistów MLKS Czarni Olecko: **Robert Niczyporuk** (senior), **Kamil Gryglas** i **Konrad Konewko** (obaj juniorzy). Po 9 rundach Robert zdobył 6,0 pkt co uplasowało go na czwartym miejscu, Kamil zdobył 2,0 pkt i zajął ósme miejsce, Konrad również zdobył 2,0 pkt i zajął dziewiąte miejsce. W młodszej grupie wystartował **Patryk Kleczek** (SP nr 4), który zdobył 7,5 pkt i zajął trzecie miejsce.

Organizator prowadził także dodatkowe klasyfikacje wiekowe: szkoły ponadpodstawowe, kl IV - VI SP oraz I - III SP.

Z uwagi na fakt, że w turnieju dla dorosłych wystąpiło trzech juniorów (dwóch ze szkół ponadpodstawowych i jeden z grupy wiekowej kl. IV - VI SP) przeprowadzono dodatkową rozgrywkę. Juniorzy z Olecka pewnie wygrali swoje partie i zajęli w klasyfikacjach wiekowych następujące miejsca: Kamil w grupie szkół ponadpodstawowych trzecie miejsce, a Konrad w kategorii kl. IV - VI SP - pierwsze.

**Krzysztof Konewko**  
Kierownik sekcji szachowej MLKS Czarni Olecko

W najbliższym tygodniu w Olecku odbędą się następujące imprezy sportowe;

1. Mistrzostwa Powiatu Oleckiego w „siódemkach” piłkarskich dziewcząt szkół gimnazjalnych.

Termin i miejsce: 12.10.11r (środa), godz. 9.00, Boisko Orlik 2012 przy SP Nr 1 w Olecku.

2. Mecz piłki nożnej trampkarzy MLKS Czarni Olecko - Mamry Giżycko.

Termin i miejsce: 15.10.11r (sobota), godz. 10.00, Stadion MOSiR ze sztuczną nawierzchnią.

3. Mecz III Ligi piłki nożnej MLKS Czarni Olecko - Pogoń Łapy.

Termin i miejsce: 16.10.11r (niedziela), godz. 15.00, Stadion Miejski w Olecku.

zapraszamy do udziału i kibicowania!

**Organizator imprez sportowych w MOSiR Olecko - Dariusz Karniej**

kowym na Rospudzie oraz odbyła zajęcia z żeglarstwa i nurkowania na jeziorze Oleckie Wielkie oraz inne zajęcia sportowe i rekreacyjne.

Pomiędzy 28 września, a 2 października olecka młodzież wyjechała do rówieśników do Kozłowej Rudy. Odbyły się tam zajęcia sportowe w parku linowym, grali w siatkówkę i koszykówkę oraz wspólnie zwiedzili park krajobrazowy oraz Kowno.  
**(UM wbiip)**

## Zespół Szkół Społecznych przy ulicy Młynowej w Olecku

### Wyniki egzaminu gimnazjalnego 2011



Zespół Szkół STO w Olecku

| Część egzaminu     | Średni wynik w pkt |                          |                       |               |
|--------------------|--------------------|--------------------------|-----------------------|---------------|
|                    | kraj               | Woj. Warmińsko-Mazurskie | Miasto i gmina Olecko | Gimnazjum STO |
| humanistyczna      | 25,3               | 23,8                     | 21,9                  | <b>27,5</b>   |
| mat - przyrodnicza | 23,6               | 22,8                     | 22,0                  | <b>26,0</b>   |
| język angielski    | 28,3               | 27,3                     | 27,9                  | <b>40,1</b>   |
| język niemiecki    | 27,6               | 26,8                     | 29,4                  | <b>36,0</b>   |

Opracowano na podstawie wyników opublikowanych przez Okręgową Komisję Egzaminacyjną w Łomży

Wydawca: Agencja Promocyjno-Wydawnicza „Olecko”, Bogusław Marek Borawski. Adres redakcji: Olecko, ul. Zielona 37, skr. poczt. 44, tel. 601-152-454; e-mail: to@borawski.pl. Redaktor naczelny: Bogusław Marek Borawski. Dyżur redakcyjny: poniedziałki, środy, czwartki, piątki w godz. 12<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>. Za treść ogłoszeń pismo nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo do adiustacji, skracania oraz opatrywania nadesłanych artykułów własnymi tytułami.

## O tym co jest najtrwalsze na świecie

Władcy dwóch sąsiadujących państw spotkali się na herbatce. Zawsze sobie obiecywali, że nie będą poruszać spraw wagi państwowej i poważnych tematów, ale jakoś tak się zawsze składało, że choćby zaczynając o pogodzie i roślinach w ogrodzie, to i tak temat związany z rządami, powracał. Tym razem przy stole bilardowym zastanawiali się, jaki pozostawią po sobie ślad. Pierwszy z nich tak zaczął:

- Postanowiłem, że wszystkie budowle państwowe będę stawiał z granitu. Granit jest trwały, przetrwa niejedno pokolenie. Dzieci naszych wnuków będą stąpały po granitowych schodach, a one będą wyglądały tak, jak zrobione dzisiaj – rozmarzył się pierwszy władca.

Drugi z nich był miłośnikiem roślin, dlatego na wszelkich nieużytkach sadił lasy, zakładał szkółki leśne i nakazywał każdy skwer w mieście zamieniać na zielony skrawek. Miał piękny ogród i dbał o to, by w jego państwie obok każdego domostwa też był ogródek, choćby najmniejszy.

- Ale w jednym przyznam ci rację, sąsiedzie – włączył się do rozmowy Drugi Władca – z tymi kamieniami masz rację. Granit jest trwały, ale ja gustuję w kamieniach polnych. I wiesz, masz świetny pomysł, wykorzystam je do budowy ogrodzeń, ozdób w ogrodach, ścieżek. Wybacz mi, ale granity i marmury są dla mnie zimne, a kamień znaleziony na polu wygrzewał się w słońcu i naprawdę jest piękny i też przetrwa niejedno zdarzenie.

Nie przerywając gry w bilard, dalej zastanawiali się, co by jeszcze mogli zrobić, by przejść do historii. Nagle Drugi Władca przerwał grę, podparł się o kij i wrócił do tematu.

- Księgi. Wiem! Księgi są najtrwalsze! Właśnie – oczy jego zapłonęły, jakby dokonał odkrycia. – Właśnie. Muszę bardziej zadbać o moich pisarzy, muzyków, artystów. Co o tym sądzisz, drogi kolego?

Ale Władca Pierwszy tylko pokiwał głową na znak akceptacji tego, co usłyszał, ale był pochłonięty własnymi myślami. Po czym wyraził pogląd, że wiedza jest najtrwalsza i musi bardziej zadbać o szkolnictwo we własnym kraju.

Nagle do pokoju bilardowego wbiegły dwie dziewczynki, córki obu władców. Od razu wielki pokój zappełnił się śmiechem. Dziewczynki zaczęły grać w chowanego i chować się oczywiście za swoich ojców.

Udawali obruszonych, ale tak naprawdę cieszyli się, że dziewczynki są zdrowe, hałaśliwe i lubią siebie. Często zasięgali u nich rad, bo przecież dzieci wiedzą lepiej. Obaj panowie wymienili spojrzenia i zapytali swoje pociechy, co jest najtrwalszego na świecie: granit, czy kamienie polne, ogrody czy księgi?

Dziewczynki roześmiały się i wruszyły ramionami i widać było, że wcale nie mają ochoty na poważne tematy.

- A pamiętasz, tatusiu, - zaczęła córka Drugiego Władcy – jak zabrałeś mnie do takiego domu, w którym było wiele dzieci? Pomogłeś im wybudować ten dom i mama tych dzieci powiedziała, że będzie cię pamiętała do końca życia i dzieci jej będą cię wspominały dobrze, bo pomogłeś im zbudować zniszczony dom?

Natychmiast włączyła się do rozmowy córka Pierwszego Władcy.

- A pamiętasz, tatusiu, jak poszliśmy do fabryki, nie pamiętam już czego i byłam zdziwiona, że wszyscy ludzie kłaniają ci się i dziękowali? – Pierwszy Władca przytaknął głową. – Potem tłumaczyłeś, że kazalesz wybudować te fabrykę, by ludzie mieli pracę. Pamiętasz?

Zapadło milczenie i myśli każdego pobiegły w te miejsca, które wymieniły dziewczynki.

- Więc co jest najtrwalsze na świecie? – zapytali obaj władcy.

- Pamięć – powiedziała żona jednego z nich. Obie kobiety weszły tak cicho, że nawet nikt tego nie zauważył. – Pamięć w ludzkich sercach, drodzy mężowie jest najtrwalsza i najwspanialsza na świecie. Trwalsza od granitu i polnych kamieni, od najwspanialszych budowli i ogrodów, ksiąg i utworów. Róbcie więc wszystko, by znaleźć miejsce w ludzkiej pamięci i sercach.

*Marusia*

Ps. Jak długo przetrwa pamięć o politykach, których wybraliśmy?

